

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU

ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

Quatorzième Année, No. 26

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville.

Jeudi le 25 Septembre 1958

Jean-Paul HOUDE, Dir-Prop.

L'Amicale du Couvent de Plessisville Dimanche le 28 septembre

Une invitation pressante est faite à toutes les anciennes du Couvent de Plessisville et de l'Institut familial, à se rendre assister à l'Amicale de dimanche prochain le 28 septembre.

Les anciens qui ont passé par le couvent de Plessisville sont également invités.

L'inscription des amicalistes se fera à une heure et trente de l'après-midi.

Il y aura le mot de Bienvenue par Mlle Thérèse Latulippe la Présidente de l'Amicale.

Vers 5 heures on servira un Buffet froid.

A l'issue de ce goûter, l'on pourra continuer à se récréer et revivre les belles heures d'autrefois.

L'on anticipera une assistance nombreuse et l'on compte d'avance sur la présence de plusieurs anciennes religieuses de l'institution.

Revenez chères anciennes et amicalistes à votre Alma Mater qui vous attend à bras ouverts dimanche prochain, le 28 septembre, à une heure de l'après-midi.

Les personnes qui auraient des enfants ou parents religieux de l'extérieur qui aimeraient assister à cette journée de l'amicale, sont priées de prendre arrangement avec Mlle Thérèse Latulippe avant d'entreprendre le voyage.

Plessisville champion des Cantons de l'Est à "La Pétanque"

Dimanche le 21 septembre à Plessisville s'est joué le premier championnat des Cantons de l'Est. Il y avait des équipes d'Acton Vale et de Plessisville, les deux plus gros centres de Pétanqueurs actuellement.

Ce sont les Migdets de Plessisville équipe composée de A. Col lomb capt., C. Gilbert et M. Komlosy qui remportèrent le trophée des Cantons de l'Est et un montant d'argent aux dépens des Cyclones de Plessisville au compte de 21 à 13. L'équipe des cyclones était com-

posée de M. H. Simoneau capt., L. Faucher et A. Marcoux.

La finale fut captivante chaque boule fut lancée avec soin. Les pierres, tout ce qui pouvait nuire au bon roulement étaient enlevés. Les pentes et amonts de terrain étudiés. Jusqu'à 13 points les jeux étaient serrés mais les Migdets prirent le devant et remportèrent haut la main le trophée.

Des prix en argent furent donnés aux semi-finalistes et aux finalistes comme dans tout sport pour avoir des vainqueurs il faut des vaincus, pour ces derniers une consolation a été jouée et des prix en argent leurs furent distribués. Vous voyez à la Pétanque comme à la "Rigolade" personne part les mains vides.

Le soir, vainqueurs, vaincus et spectateurs qui étaient venus nombreux, merci de votre encouragement, retournèrent dans leur foyer les poussoirs remplis de bon air et chacun content de sa journée.

Pierre Roué
Publiciste de L.P.C.E.

La C.T.C.C. se donne un nouveau Président

A son Congrès annuel, dont les assises se sont déroulées au Sheraton Mont-Royal de Montréal du 14 au 20 septembre dernier, la C.T.C.C. s'est donné un nouveau président général en élevant Roger Mathieu. Celui-ci était président du syndicat des journalistes de Montréal.

M. René Gosselin de Granby, président de la Fédération Nationale du Textile, était aussi candidat à la Présidence. M. Gérard Picard, ancien président déclinant l'offre de se présenter de nouveau.

Le Congrès, qui débuta sous le signe d'une scission en deux clans, s'est rallié vers la fin pour faire l'unité syndicale sur une résolution d'Arthre Roy, président du Conseil Central de Québec, que Gérard Picard s'est empressé de se-

conder et déléguer un Comité chargé de négocier de nouveau l'affiliation au Congrès Canadien du Travail.

La C.T.C.C. par son Congrès a aussi décidé de ne pas amender sa constitution en matière d'action politique rejetant ainsi une résolution demandant l'étude d'une affiliation avec un parti politique.

Officiant à la messe du Congrès, son Eminence le Cardinal Léger dans son sermon a souligné d'une manière toute particulière, le malaise aigu du chômage au pays.

Le Syndicat Catholique des Employés de Fonderies Inc. de Plessisville avait délégué à ce Congrès Roger Hallé, Emilien Fortier, Simon Montambeault, Raymond Hainse.

Les deux jours précédents c'est

la Fédération Nationale de la Métallurgie, auquel ce même syndicat est affilié, qui tenait son Congrès à l'Hôtel Windsor de Montréal.

Les congressistes ont élu M. Gérard Picard président de leur Fédération. Celui-ci ayant annoncé précédemment, qu'il ne se portait pas candidat à la présidence de la C.T.C.C.

Les 2 Congrès se sont prononcés en faveur d'une aide morale et pécuniaire pour les Employés des Chantiers Maritimes de Lauzon effectuant depuis plus d'un mois un piquetage légal aux Chantiers.

A ce Congrès, assistaient: Emilien Fortier, Simon Montambeault, Raymond Hainse, Gérard Neault.

Le Synd. Cath. des Emp. Fonderies Inc. de Plessisville par: L'Exéc. Dir.

Prochain mariage à Laurierville

M. et Madame Georges Bilodeau de Plessisville annoncent le mariage de leur fille Shirley, avec M. Clément Laflamme, fils de M. et Madame Aimé Laflamme de Thetford Mines.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St. Calixte de Plessisville, samedi matin, le 4 octobre, à 10.30 hres.

M. et Madame Ulric Fortier de Plessisville, annoncent le mariage de leur fille Suzanne, avec M. Théodore Roy fils de M. et Madame Paul-Emile Roy de St-Ferdinand.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St. Calixte à Plessisville, samedi matin, le 4 octobre, à 9.30 hres.

Nouvelles constructions à Princeville

Depuis quelque temps, il se manifeste un regain d'activité dans l'industrie de la construction à Princeville. Nos entrepreneurs locaux ont peine à suffire aux demandes de constructions de résidences privées, transformations, déménagements d'édifices. On nous apprend que même une industrie locale se propose de construire une nouvelle usine assez vaste sur le nouveau parcours de la route provinciale No 5, à l'entrée ouest de notre ville; le terrain est déjà aménagé en vue de la nouvelle construction.

Le coût de la vie est trop élevé pour les moyens de la jeunesse travailleuse. Après avoir payé en moyenne \$10.00 de pension les gars payent \$2.25 pour leur entretien (cheveux-pressage, etc.) 33% doivent payer une moyenne de \$3.10 par semaine de transport. Ils donnent en moyenne \$1.50 aux oeuvres de charité et à la quête. Les dépenses pour les cigarettes, cinéma, restaurant, sport et autres loisirs, montent à \$18.13 par semaine. Il faudrait additionner à ces dépenses le coût des vêtements qui se chiffrent en moyenne à \$137.45 par année plus les dépenses pour occasions spéciales (noces, fête des mères, cadeaux, etc.)

Les résultats de l'enquête montrent en plus que la moitié des jeunes ont en moyenne \$16.34 d'économies, 25% vivent régulièrement dans les dettes en plus de ceux qui doivent se faire financer pour acheter des vêtements ou autres objets de valeur.

Pour les filles si on se base sur les résultats de l'enquête pour faire des calculs, on aura vite constaté que 56.4% des jeunes ouvrières n'ont pas un salaire qui puisse leur permettre des économies ou très peu de sorte qu'à la première dépense extraordinaire la caisse est de nouveau à sec.

Les causes de cette situation: La première est bien celle du manque de formation professionnelle. La majorité des jeunes entrent dans la vie du travail sans métier, sans préparation et sans instruction suffisante.

2o La situation économique de la famille, force les jeunes dans une proportion de 44.5% à laisser l'école avant d'avoir acquis une instruction suffisante.

3o L'ambiance moderne. Insatisfaite de son travail, abruti, énergique par un travail rapide, la jeunesse ouvrière cherche compensation. Cette influence moderne invite les jeunes à ne rechercher que le plaisir. Le plaisir, le "fun" coûte de l'argent.

4o L'imprévoyance. L'indiscipline caractérise la jeunesse dans ce domaine. Il faut admettre que bon nombre de gars et de filles sont imprévoyants et ne sont pas sérieux souvent en face de leur avenir. Mais pouvons-nous totalement leur jeter tout le blâme? Souvent personne, dans la famille ou ailleurs leur a montré à prévoir, à économiser. "On vit alors au jour le jour".

Tout ceci amène de graves conséquences pour toute la vie des jeunes travailleurs et travailleuses. Tout d'abord l'Egoïsme, le plaisir, ce confort chacun le désire fortement, souvent au détriment des autres.

2o La vie morale désordonnée. Par les dizaines de piastres que nous donnons, nous aidons les loicirs commercialisés à prospérer et à exploiter sous de nouvelles formes toute la jeunesse travailleuse.

3o L'incompréhension de nos devoirs. Après avoir gaspillé des sommes folles on néglige d'aider nos parents ou d'autres personnes qui sont peut-être dans la misère.

4o L'insécurité du futur ménage.

5o L'absence de formation professionnelle.

6o L'absence de préparation et d'instruction suffisante.

7o L'absence de formation professionnelle.

8o L'absence de formation professionnelle.

9o L'absence de formation professionnelle.

10o L'absence de formation professionnelle.

11o L'absence de formation professionnelle.

12o L'absence de formation professionnelle.

13o L'absence de formation professionnelle.

14o L'absence de formation professionnelle.

15o L'absence de formation professionnelle.

16o L'absence de formation professionnelle.

17o L'absence de formation professionnelle.

18o L'absence de formation professionnelle.

19o L'absence de formation professionnelle.

20o L'absence de formation professionnelle.

21o L'absence de formation professionnelle.

22o L'absence de formation professionnelle.

23o L'absence de formation professionnelle.

24o L'absence de formation professionnelle.

25o L'absence de formation professionnelle.

26o L'absence de formation professionnelle.

27o L'absence de formation professionnelle.

28o L'absence de formation professionnelle.

29o L'absence de formation professionnelle.

30o L'absence de formation professionnelle.

31o L'absence de formation professionnelle.

32o L'absence de formation professionnelle.

33o L'absence de formation professionnelle.

34o L'absence de formation professionnelle.

35o L'absence de formation professionnelle.

36o L'absence de formation professionnelle.

37o L'absence de formation professionnelle.

38o L'absence de formation professionnelle.

39o L'absence de formation professionnelle.

40o L'absence de formation professionnelle.

41o L'absence de formation professionnelle.

42o L'absence de formation professionnelle.

43o L'absence de formation professionnelle.

44o L'absence de formation professionnelle.

45o L'absence de formation professionnelle.

46o L'absence de formation professionnelle.

47o L'absence de formation professionnelle.

48o L'absence de formation professionnelle.

49o L'absence de formation professionnelle.

50o L'absence de formation professionnelle.

51o L'absence de formation professionnelle.

52o L'absence de formation professionnelle.

53o L'absence de formation professionnelle.

54o L'absence de formation professionnelle.

55o L'absence de formation professionnelle.

56o L'absence de formation professionnelle.

57o L'absence de formation professionnelle.

58o L'absence de formation professionnelle.

59o L'absence de formation professionnelle.

60o L'absence de formation professionnelle.

61o L'absence de formation professionnelle.

62o L'absence de formation professionnelle.

63o L'absence de formation professionnelle.

64o L'absence de formation professionnelle.

65o L'absence de formation professionnelle.

66o L'absence de formation professionnelle.

67o L'absence de formation professionnelle.

68o L'absence de formation professionnelle.

69o L'absence de formation professionnelle.

70o L'absence de formation professionnelle.

71o L'absence de formation professionnelle.

72o L'absence de formation professionnelle.

73o L'absence de formation professionnelle.

74o L'absence de formation professionnelle.

75o L'absence de formation professionnelle.

76o L'absence de formation professionnelle.

77o L'absence de formation professionnelle.

78o L'absence de formation professionnelle.

79o L'absence de formation professionnelle.

80o L'absence de formation professionnelle.

81o L'absence de formation professionnelle.

82o L'absence de formation professionnelle.

83o L'absence de formation professionnelle.

84o L'absence de formation professionnelle.

85o L'absence de formation professionnelle.

86o L'absence de formation professionnelle.

87o L'absence de formation professionnelle.

88o L'absence de formation professionnelle.

89o L'absence de formation professionnelle.

90o L'absence de formation professionnelle.

91o L'absence de formation professionnelle.

92o L'absence de formation professionnelle.

93o L'absence de formation professionnelle.

94o L'absence de formation professionnelle.

95o L'absence de formation professionnelle.

96o L'absence de formation professionnelle.

97o L'absence de formation professionnelle.

98o L'absence de formation professionnelle.

99o L'absence de formation professionnelle.

100o L'absence de formation professionnelle.

101o L'absence de formation professionnelle.

102o L'absence de formation professionnelle.

103o L'absence de formation professionnelle.

104o L'absence de formation professionnelle.

105o L'absence de formation professionnelle.

106o L'absence de formation professionnelle.

107o L'absence de formation professionnelle.

108o L'absence de formation professionnelle.

109o L'absence de formation professionnelle.

110o L'absence de formation professionnelle.

111o L'absence de formation professionnelle.

112o L'absence de formation professionnelle.

113o L'absence de formation professionnelle.

114o L'absence de formation professionnelle.

115o L'absence de formation professionnelle.

116o L'absence de formation professionnelle.

117o L'absence de formation professionnelle.

118o L'absence de formation professionnelle.

119o L'absence de formation professionnelle.

120o L'absence de formation professionnelle.

121o L'absence de formation professionnelle.

122o L'absence de formation professionnelle.

123o L'absence de formation professionnelle.

124o L'absence de formation professionnelle.

125o L'absence de formation professionnelle.

126o L'absence de formation professionnelle.

127o L'absence de formation professionnelle.

128o L'absence de formation professionnelle.

129o L'absence de formation professionnelle.

130o L'absence de formation professionnelle.

131o L'absence de formation professionnelle.

132o L'absence de formation professionnelle.

133o L'absence de formation professionnelle.

134o L'absence de formation professionnelle.

135o L'absence de formation professionnelle.

136o L'absence de formation professionnelle.

137o L'absence de formation professionnelle.

138o L'absence de formation professionnelle.

139o L'absence de formation professionnelle.

140o L'absence de formation professionnelle.

141o L'absence de formation professionnelle.

142o L'absence de formation professionnelle.

143o L'absence de formation professionnelle.

144o L'absence de formation professionnelle.

145o L'absence de formation professionnelle.

146o L'absence de formation professionnelle.

147o L'absence de formation professionnelle.

148o L'absence de formation professionnelle.

149o L'absence de formation professionnelle.

150o L'absence de formation professionnelle.

151o L'absence de formation professionnelle.

152o L'absence de formation professionnelle.

153o L'absence de formation professionnelle.

154o L'absence de formation professionnelle.

155o L'absence de formation professionnelle.

156o L'absence de formation professionnelle.

157o L'absence de formation professionnelle.

158o L'absence de formation professionnelle.

159o L'absence de formation professionnelle.

160o L'absence de formation professionnelle.

161o L'absence de formation professionnelle.

162o L'absence de formation professionnelle.

163o L'absence de formation professionnelle.

164o L'absence de formation professionnelle.

165o L'absence de formation professionnelle.

166o L'absence de formation professionnelle.

167o L'absence de formation professionnelle.

168o L'absence de formation professionnelle.

Cours du soir à l'école de Métiers de Plessisville

OBJET DES COURS:

Ces cours ont pour but de donner aux travailleurs et aux apprentis de toutes catégories, aux contre-maîtres, aux commis et aux vendeurs, en un mot, à tous ceux qui occupent un emploi quelconque dans l'industrie et le commerce, les notions théoriques ou pratiques pouvant les aider dans l'exercice de leurs fonctions.

Egalement toute personne qui désire occuper ses temps libres par la fabrication de petites pièces (genre hobby) peut bénéficier de nos cours du soir en travaillant sous la direction de professeurs expérimentés.

DATE DE L'INSCRIPTION:

Du 29 septembre au 6 octobre 1958.

Le jour de 9 à 11 hres a.m. Le soir de 7.30 à 9.00 hres p.m.

OUVERTURE DES COURS:

Lundi le 6 octobre 1958 à 7 hres p.m.

Coût: \$10.50 (assurance comprise) payable lors de l'inscription.

AJUSTAGE MECANIQUE:

Les cours du soir en ajustage mécanique porteront cette année sur l'utilisation du tour et comprendront une partie théorique complétée par des travaux pratiques. Ceux qui désirent se fabriquer une pièce de leur choix (lampe, cendrier) pourront s'entendre avec le professeur.

ELEMENTS D'ELECTRICITE:

Théorie de base de l'électricité, étude des circuits électriques, des instruments de mesure et des appareils de contrôle.

ELECTRICITE DOMESTIQUE:

Ce cours très élémentaire vous renseignera sur l'entretien et les réparations mineures des petits appareils domestiques tels que: grille-pain, fer à repasser... Tous les maris devraient se faire un devoir de suivre ce cours!

EQUERRE DE CHARPENTE:

Etude et emploi de l'équerre de charpente et des normes de la construction. Invitation spéciale aux charpentiers-menuisiers.

MENUISERIE:

Etude sur le fonctionnement et l'entretien de la machinerie et le maniement des outils. Le travail pratique portera sur la fabrication de petits meubles.

LECTURE DE PLANS DE MAISONS:

D'un intérêt particulier pour tous ceux qui s'intéressent à la construction: menuisiers, charpentiers, maçons, électriciens, plombiers etc. ainsi que tout propriétaire.

LECTURE DE PLANS MECANQUES:

Connaissances indispensables à tout jeune homme désireux de se perfectionner dans la mécanique en général (ajustage, structure, automobile).

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN-RIVARD
Défricheur et Economiste

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.
Comté Mégantic.

"La Feuille d'Erable" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Bce Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUE, propriétaire, Plessisville, P. Q.

Abonnement: Canada: \$2.00 — États-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25

"Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa".

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau



Arthur Longsjo vainqueur de la course Québec-Montréal trouve la mort à trois jours seulement de cet exploit

Le vainqueur de l'épuisante épreuve cycliste, pour l'obtention du trophée du journal montréalais LA PRESSE, Arthur Longsjo, un Américain de Fitchburg, Mass., n'a pas eu beaucoup de temps pour savourer son éclatante victoire de la dernière fin de semaine, ayant trouvé la mort dans un stupide accident d'automobile, sur le chemin du retour.

D'après la version de la police, une simple petite abeille serait la cause de cette catastrophe, dont la nouvelle a stupéfié les nombreux amis du courageux coureur. Longsjo, qui prenait place en compa-

gnie du chauffeur, aurait trouvé une mort instantanée; quand ce dernier perdit le contrôle à la suite de l'intervention inattendue d'un insecte, avec le résultat que la voiture alla se heurter avec violence contre un poteau métallique, à l'entrée d'une courbe.

Dans l'épreuve de fin de semaine, Longsjo avait devancé ses plus dangereux concurrents dans les derniers milles, pour terminer à peine quelques secondes en avant d'un peloton de six coureurs qui franchirent le fil d'arrivée presque ensemble.

lodeau; génisse 2 ans: Alonzo Bilodeau; vache 2 ans en lactation: Alonzo Bilodeau; vache 3 ans: Alonzo Bilodeau; vache 4 ans: idem; vache 5 ans: Albert Bilodeau; vache sèche: Alonzo Bilodeau; progéniture d'une vache: Albert Bilodeau; troupeaux de toutes races: Albert Bilodeau; taureau 1 an: Armand Bilodeau.

Ayrshires croisés jugés par Zachée Roy, A. Thibierge et Yvon Levesque, agronomes: femelle junior: Albert Laroche; femelle senior: idem; génisse 1 an: Joseph Lambert; génisse 2 ans: Joseph Charest; vache 2 ans en lactation: Albert Laroche; vaches 4 ans et 5 ans: Philippe Moffet.

Holsteins jugés par les agronomes Gérard Levesque et Michel Rousseau et Isidore Garneau: veau mâle junior: Denis Dubois; femelle junior: Jacques Dubois; femelle senior: idem; génisse 1 an: Adrien Bergeron; génisse 2 ans: Patrice Turgeon; vaches 2 et 3 ans: Gaudias Biron; vache 4 ans: Adrien Bergeron; vache 5 ans, sèche et progéniture de vache: Patrice Turgeon; taureau 1 an: Grégoire Desrochers; troupeau Holstein: Gaudias Biron; troupeau Hereford: Philippe Moffet.

Holsteins croisés jugés par Honorat Pellerin: femelle junior: Adrien Laurent; génisse 1 an: Gaudias Biron; génisse de 2 ans: Patrice Turgeon; vache 2 ans en lactation: Adrien Bergeron; vache de 3 ans; et 4 ans: Amédée Biron; vache 5 ans et vache sèche: Gaudias Biron; Aberdeen Angus jugés par Camille Bouchard et Lionel Langlois: veau mâle junior, génisse de 1 an, 2 ans, 4 ans, 5 ans, progéniture, vache, troupeaux de toutes sortes: Josaphat Shorton par les mêmes juges: veau mâle junior: Philippe Moffet.

Chevaux jugés par le Dr Jean-Baptiste Hamel: poulain et pouliche de 3 ans: Donat Charest; juvénat avec poulain demi-sang: Adolphe Rousseau; poulain et pouliche 4 ans et plus: Philippe Rousseau; poulain et pouliche 4 ans et plus: Gaudias Biron; chevaux sous harnais doubles: Adolphe Rousseau.

Pores Yorkshire jugés par J.P. Rousseau, agronome: mâle, femelle de l'année, femelle 6 à 12 mois, femelle 1 an, progéniture, groupe: Ronaldo Biron, mâle 2 ans et femelle de l'année: Philippe Moffet; femelle 1 an: Js-Ls Laflamme et pores de marché: Joseph Laflamme; agnelle de l'année et agneau de marché: Adolphe Rousseau.

Volailles jugées par M. Ulric Gauthier, Gustructeur, Sussex, Lehigh: Js. L. Laflamme, Plymouth Rock: Denis Dubois, Rhode-Island: Nazaire Dubois; Leghorn blanche: Amédée Biron; Lyth Sussex, Hytride: Chs. Ed Bilodeau; Rhode-Island et Lapins: Jacques Dubois; canards: Donat Charest; poulettes Bantam: Adolphe Rousseau.

Ce palmarès a mérité d'être lu. Il est à l'honneur des participants de l'Exposition et de ses organisateurs.

HENRI LACOURCIERE, B.S.A.

Encouragez nos
annonceurs

BELLE EXPOSITION A ST-FLAVIEN

L'Exposition agricole de St-Flavien de Lotbinière tenue le 14 août 1958 a remporté un franc succès. Le président M. J. Payeur et le secrétaire M. Jules Nappert peuvent être fiers des cultivateurs, qui en dépit du temps pressant pour les récoltes se sont imposés des sacrifices pour y amener des animaux de qualité. Au cours de l'après-midi des allocutions ont été prononcées par M. René Bernatchez, agronome et député de Lotbinière, et le Rv. P. Robert Bourque, direc-

teur de l'Ecole d'agriculture de Ste-Croix de Lotbinière. Ils avaient été présentés par M. Fernand Léonard, agronome et aviseur technique de la Société d'agriculture. Suit la liste des cultivateurs qui ont gagné le premier prix dans les diverses classes d'animaux, 1) Ayrshires jugées par les agronomes Arthur Lemarre et J.C. Cimon; veau mâle: Philippe Rousseau; senior: Albert Bilodeau; femelle Junior: Alonzo Bilodeau; femelle senior, Alonzo Bilodeau; génisse 1 an: Albert Bi-

Une autre création canadienne



Ce modèle a été fort remarqué lors d'une récente exposition des produits de la compagnie Dominion Textile à Montréal. C'est un tissu "Tex Made" dont les motifs imprimés sur fond blanc représentent

des roses à longues tiges. Un petit fichu-boléro complète cette robe-coquetel dont l'ample jupe affecte le style cloche. C'est un imprimé permanent "Lustrone".

EXPLOSIFS: DETONATEURS - ELECTRIQUES ...

Nous sommes DEPOSITAIRE LICENCE UNIQUE dans notre région pour la vente D'EXPLOSIFS ET DE DETONATEURS - ELECTRIQUES.

Economisez des \$ \$ \$ en LOUANT notre machinerie;

- Pelles mécaniques
- Tracteurs mécaniques
- Grader
- Camions lourds et légers
- Chargeuses mécaniques
- Malaxeurs (3 grandeurs)
- Flatteuse à ciment
- Compresseurs etc. etc.

N'hésitez pas à nous consulter pour obtenir plus amples détails.

ESTIMES GRATUITS: Excavation - Construction générale

Terre noire et Terre de Remplissage,
Gravier rivière BRUT et CONCASSE disponibles

S. Savoie Ltée
Plessisville, Tél: 106

Cinquième anniversaire des journées agricoles de Thetford les Mines

Par Henri Lacourcière, B. S. A.

Les 10 et 11 septembre 1958, les journées agricoles de Thetford les Mines entraient dans leur cinquième année. Cet événement aurait mérité d'être marqué d'une pierre blanche. Quoiqu'il en soit, ces journées au cours desquelles l'agriculture, cette indispensable nourricière de l'humanité, a été non seulement glorifiée, mais encouragée, valent leur pesant d'or. Et ce qui leur assure une très grande valeur c'est qu'elles sont avant tout éducatives. Celles de 1958, en dépit du fait qu'elles se sont déroulées par une température presque sibérienne, avec un soleil boudeur, ont remporté un immense succès. Ils sont venus nombreux les cultivateurs adultes, les fermières, les garçons et les jeunes filles, pour participer aux divers concours d'examen oraux qui se tenaient aux kiosques réservés aux principales spécialités de la culture et de l'élevage. Les agronomes, les médecins vétérinaires et autres instructeurs qui les questionnèrent, ont été émerveillés par les progrès qu'ils ont fait, car ne l'oublions pas, à mesure que ces concours prennent de l'importance, les problèmes à étudier deviennent de plus en plus sérieux. Une visite aux divers kiosques m'a convaincu d'une chose: les cultivateurs et fermières s'occupent de leurs affaires et sont soucieux de profiter de tous les moyens d'instruction pour exploiter leur ferme avec succès. Et aujourd'hui, en ce siècle de progrès et de culture motorisée, seuls réussiront les cultivateurs qui augmenteront leur bagage de connaissances théoriques et pratiques.

Notre admiration et celle de tous les organisateurs va d'emblée à tous ces agronomes bénévoles qui ont mis leur science et leur dévouement au service des ouvriers de la glèbe. A tout seigneur, tout honneur! Rendons hommage à M. Lucien Therrien, instigateur de ces journées agricoles qui datent de 1953 et sont destinées à rénover l'agriculture dans la région de Thetford. Puis, adressons notre témoignage de gratitude aux responsables des kiosques suivants, à savoir: celui des volailles confié aux instructeurs Bernard Chagnon et Jules Brosseau, celui du porc confié aux agronomes Henri Veilleux et André Flamand, celui du contrôle laitier confié à M. l'agronome Arthur Lamarre, mon ancien et dévoué professeur, celui de la médecine vétérinaire, au Dr Gabriel Couture, celui des plantes fourragères, confié à M. Omer Allard, B. S. A., celui de la coopération confié aux agronomes Jules Pichette et Paul-Henri Labelle, celui de la forêt aux ingénieurs forestiers Jean-Paul Dubé et P.-E. Fortin, celui des abeilles et érables, à Monsieur Jules-R. Méthot et Napoléon Rompré, celui de l'électrification rurale à M. Roisire Gravel, agronome, celui de la culture maraîchère à M. Roland Gilbert, celui de la chaux et des engrais chimiques, à M. J.-Antonio Lamoureux et Benoît Ponthriand, agronomes, celui du lait et de la crème, à MM. les inspecteurs Laramee et Hudon, et enfin, à celui des Ecoles d'agriculture à M. R. St-Laurent et à votre humble serviteur. Quant aux différentes démonstrations du bétail, elles ont été données par les agronomes Wellie Tim-

mermans, Armand Lambert, et le Dr. Ernest Mercier. De plus, ces techniciens ont pris charge de la parade des animaux qui eut lieu les deux soirs sur le terrain de l'exposition devant des milliers de personnes, comprenant les cultivateurs et les ouvriers de la ville de Thetford.

Selon la tradition, Son honneur le Maire, M. Rodolphe Catouette, président de la Commission des journées agricoles, a reçu à dîner à l'Hôtel Manoir Hébert, les agronomes et les représentants des organismes sociaux, lesquels ont assuré le succès des journées agricoles de Thetford les Mines. A la table d'honneur, l'on remarquait M. l'abbé Joseph Ferland, curé d'Est-Broughton, M. Gabriel Roberge, député de Mégantic au Fédéral, M. le Dr Emile Fortin, député du même comté au Provincial, l'Hon. Patrice Tardif, conseiller législatif, Achille Couture, 1er vice-président des journées agricoles, le Dr Ernest Mercier, M. Pomerleau, préfet du comté, et M. Lucien Therrien, agronome.

Dans sa courte allocution, Monsieur le Maire Catouette a remercié tous les collaborateurs des journées agricoles et a dit: "Nous voulons donner aux cultivateurs qui pratiquent un métier de premier ordre, l'opportunité de gagner leur vie avec plus de facilité, afin qu'ils assurent la survivance de cette classe de la société la plus importante dans la Province. Et après avoir remis à M. Lucien Therrien un chèque de \$1500, offert par le conseil de la Ville de Thetford, comme encouragement aux journées agricoles, Monsieur le Maire invite l'abbé Ferland à adresser la parole.

Heureux de rencontrer des gens si sympathiques à l'agriculture, Monsieur le curé félicite tous les apôtres de la classe agricole et

souhaita la permanence à ces journées qui font tant de bien et sont les meilleurs moyens d'ancrer les cultivateurs à leur sol. Invité à tirer les conclusions, M. l'agronome Therrien remercie les autorités de la Ville de Thetford, les représentants des divers corps sociaux, le chef de police, M. Albert Lamonde, et trace brièvement l'histoire des journées agricoles, et explique leur utilité à l'endroit des jeunes. "C'est une tâche bien ardue, dit-il, de former les jeunes. Ces journées sont la formule excellente pour les expositions de comté. Elles nous aident à préparer la relève. Les jeunes, précise-t-il, sont beaucoup impressionnables. C'est lorsqu'ils sont jeunes qu'il faut les intéresser à la terre et les faire travailler de bon cœur".

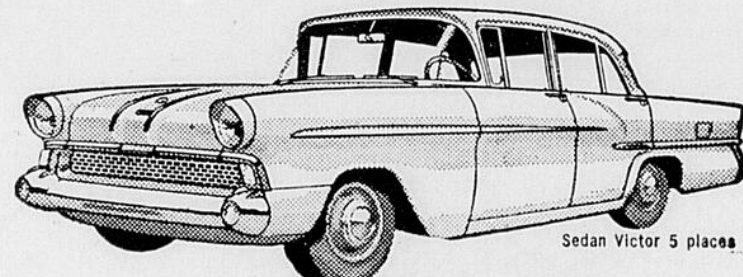
Ces journées se sont terminées dans l'apothéose par une grande parade et un magnifique feu d'artifice au Parc Bellevue, cadeau des ouvriers syndiqués de Thetford, qui voulaient pas ce beau geste, rendre hommage à leurs frères, les ouvriers de la glèbe. A cette occasion, des allocutions ont été prononcées par MM. les députés Roberge et Fortin, qui chacun à leur façon, ont prodigué leurs conseils aux artisans du sol pour y trouver un bonheur sans nuage et les facilités d'y gagner, sans crainte du lendemain, leur pain quotidien.

HENRI LACOURCIERE, B. S. A.

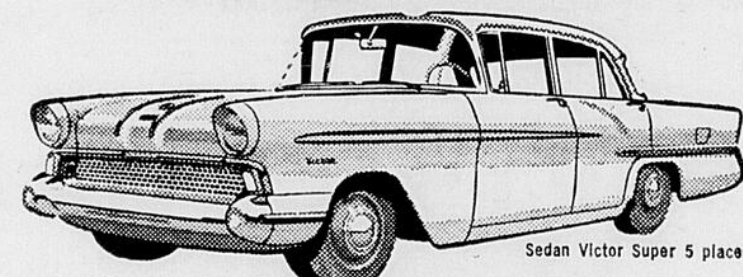
Suroît et boîtes

L'écolier devrait avoir des vêtements pour la pluie, comme: caoutchoucs, imperméable et chapeau. Lorsqu'il fait froid, les pieds et le corps secs seront protégés contre les rhumes et les refroidissements, qu'il vaut mieux prévenir que guérir.

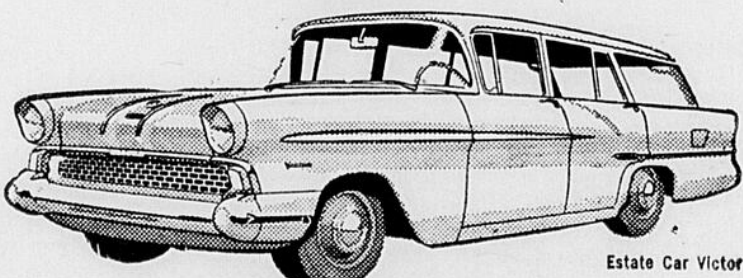
SEULE VAUXHALL VOUS OFFRE UN TEL CHOIX



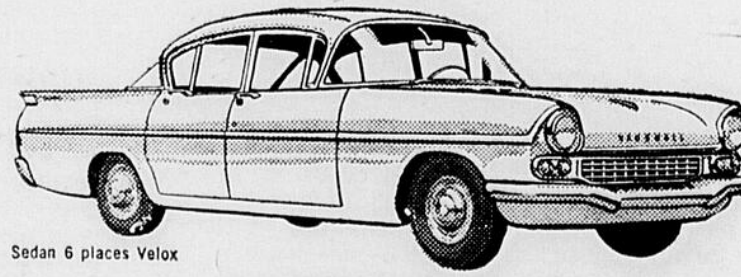
Sedan Victor 5 places



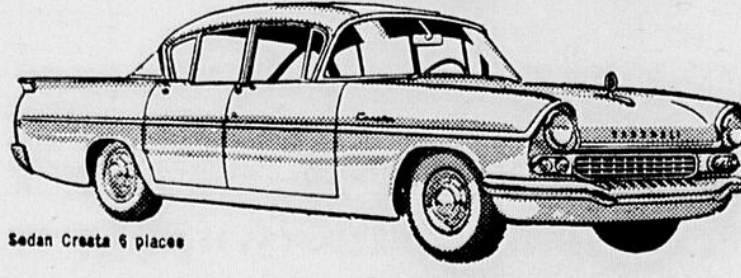
Sedan Victor Super 5 places



Estate Car Victor



Sedan 6 places Velox



Sedan Cresta 4 places

Aucune autre voiture dans la même catégorie de prix n'offre un si magnifique choix pour votre agrément et votre commodité. Des Victor 4 cylindres à 5 places, de prix vraiment économique, aux tout nouveaux Six cylindres, Velox et Cresta, Vauxhall vous offre plus: une plus grande maniabilité, un plus grand confort, enfin, à tous points de vue, plus d'avantages pour votre argent que toute autre voiture de même catégorie. Choisissez votre Vauxhall dès maintenant.

ET VAUXHALL VOUS OFFRE TOUS CES EXTRAS COMME ÉQUIPEMENT STANDARD

COMMODITÉ D'UNE QUATRE PORTES • CONFORT DE CINQ ET SIX PLACES • CHANGEMENT DE VITESSES SUR LA COLONNE DE DIRECTION • MOTEURS DE 4 ET 6 CYLINDRES • VASTE COFFRE • CHAUFFE-ETRETE ET DÉGIVREUR À AIR FRAIS • COMMUTATEUR D'ALLUMAGE À CINQ POSITIONS • ISOLATION ANTI-BRUIT PAR VAPORISATION • VISIBILITÉ PANORAMIQUE • ÉTONNANTE ÉCONOMIE • MANIABILITÉ DE VOITURE SPORT

LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS

PASSEZ CHEZ LE DÉPOSITAIRE VAUXHALL DE VOTRE LOCALITÉ

Vauxhall

V-2558AF

Dubois & Frères, Ltée
Rue St-Calixte
Plessisville, P. Q.
Tél: 41-2.

Les amis de la conservation de nos forêts en congrès à Granby

Le 2 octobre se tiendra à Granby le congrès de l'Association Forestière des Cantons de l'Est, sous la présidence de M. J.L. Morin de Drummondville; 450 délégués sont attendus de tous les comtés de la région. Tous ceux qui sont intéressés au reboisement, à la conservation des érabiers, des lots boisés, etc., sont invités à assister à ce congrès, où l'honorable J. J. Bertrand, Ministre des Terres & Forêts, sera le conférencier invité. Parmi les invités, nous mentionnons: Messieurs J. L. Morin, président - Son Honneur le Maire Honoré Boivin - l'abbé L. P. Nadeau curé - l'honorable J. J. Bertrand, Ministre des Terres & Forêts - Robert Raynauld, président de l'Association Forestière Québécoise - J. A. Babin, de l'Association des

Manufacturiers de Bois Détaillants du Québec - Marcel Boivin, M. P. - Armand Russell, M.P.P. - Jos pagé, président de Southern Canada Power Co. - Les présidents des différents Clubs sociaux - le président de Yamaska Conservation Association - John Sharp, de Vilas Furniture Company de Cowansville - Rosaire Préfontaine de United Maple Products de Granby, et vice-président de l'A.F.C.E. - G.M. Stearns, M. P. de Compton et Frontenac - P. E. Cliche, président de Mégantic Manufacturing Co. - J. Alfred Savoie de Savoie Frère de Manseau, et beaucoup d'autres.

Le programme du congrès est ci-attaché.

Lucien Bédard
PROGRAMME
DU CONGRÈS DE
L'ASSOCIATION FORESTIÈRE
DES CANTONS DE L'EST
A GRANBY,
JEUDI LE 2 OCTOBRE 1958

A. M.
9.15 —

Inscription: Hôtel de Ville, rue Principale.
10.00 —

a) Ouverture du congrès par: M. J. L. Morin, prés.

b) Allocutions par: Son Honneur le Maire, H. Boivin, M. l'abbé Nadeau, Curé, Hon. J.J. Bertrand, Ministre des Terres et Forêts - R.

Raynauld, prés. A. F. Q., J. A. Babin, prés. A. M. B. D. - M. Boivin, M. P. - A. Russell, M. P. P.

10.30 —

a) Lecture des minutes du dernier congrès.

b) Lecture du rapport annuel: L. Bédard, i. f. gérant
c) Formation des comités: nominations - résolutions

10.45 —

Forum sur: Revalorisation des terrains incultes.

Animateur: H. Fournier, i. f. St-Hyacinthe.

P. M.

12.00 —

a) Photographie.

b) Réception à tous les Maires et présidents des Commissions Scolaires.

c) Dîner libre.

2.00 —

Départ en face de l'Hôtel Granby, pour visite du Jardin Zoologique. Cette visite se fera en autobus.

2.15 —

Départ des dames en face de l'Hôtel de Ville:

visite de la ville, de la Coopérative Agricole de Granby et du ZOO.

4.00 —

Retour à la salle de l'Hôtel de Ville, pour un forum-causerie sur:

l'Embellissement et les Clubs 4-H;

Animateur: Roger R. Côté, i. f. assistant secrétaire des Clubs 4-H.

4.45 —

a) Rapport du comité des résolutions et vœux.

b) Rapport du comté des élections.

5.00 —

Temps libre.

5.30 —

Réception civique à l'Hôtel de Ville.

7.00 —

Banquet à l'Hôtel Granby.

Invités d'Honneur: J.L. Morin, prés. Son Honneur le Maire H. Boivin Hon. J.J. Bertrand, Ministre des Terres & Forêts - L'abbé Nadeau, curé - R. Raynauld, prés. A. F. Q. - J. A. Babin, prés. Ass. des Marchands de bois Détaillants. - A. Russell, M. P. P. etc.,

Remise:

1) des certificats de fermes forestières.

2) du trophée et des certificats pour le concours d'érabiers.

3) des trophées aux écoles des comtés de Compton, Frontenac et Richmond.

N.B. — Conférencier invité: L'Honorable J.J. Bertrand.

9.15 —

Orchestre, soirée récréative et surprise.

En se conformant aux règlements et à l'idéal de la Croix-Rouge de la Jeunesse, les enfants apprennent les lois de l'hygiène, le civisme et l'amitié. C'est la semaine de la Croix-Rouge de la Jeunesse au Canada.

A Vendre

Frigidaire à vendre

Marque "Frigidaire"

S'adresser à:

Wilfrid Guilmette

1236, rue Cormier

Plessisville, - P. Q.

(N-18 sept 58 J q n o.)

A Vendre

Ameublement de chambre en noyer comprenant bureau triple, commode, lit double avec sommier et matelas. Aussi, deux tables de nuit, en très bonne condition.

S'adresser à:

Jacques Rousseau

1976, avenue St-Louis.

Téléphone: 318.

Plessisville, P. Q.

(N-18 sept. 58).

POUR VOS PIEDS?

POURQUOI SOUFFRIR

J. N. ROUSSEAU

Pédicure — Chiropodiste Diplômé

Spécialiste des pieds

Chaussures Orthopédiques pour le confort des pieds pour dames et messieurs

— • —

Attention particulière aux enfants

BUREAU: tous les jours, sauf le dimanche, de 10 a.m. à 9 p.m.

Clinique Rousseau Ent.

62 SUD, RUE BROOKS

Sherbrooke. — Tél. LO 2-3140



POLI DUR
JOHNSON

20% plus
Glo Coat

Bte
40 oz.

.99¢

SACS DE THE
LIPTON

Pqt
60 s

.75¢

BREEZE

Bleu
ou
Blanc

Format
Rég.

44¢

WISK liquide

Rég.

46¢

Géant 87¢

SAVON SUNLIGHT 2 barres

25¢

LUX format rég.

43¢

LIQUIDE format économie

83¢

KETCHUP Heinz 2

Bouts
11 oz.

45¢

JUS DE TOMATES
HEINZ

6

Btes
20 oz.

89¢

KOTEX 2 Pqts
Rég.

89¢

Lait en Poudre
IGA Instantané
3 Pqts 1 lb.

\$1.00

JAVEX

Bout. 32 oz.

25¢

BLE D'INDE

Niblets
2 Btes, 14 oz

37¢

WINDEX

Bout. 20 oz.

39¢

Bull dog BALAIS

1 cordes

\$1.29

NETTOYEUR

Old Dutch, 2 Btes

35¢

LAINE D'ACIER

Bull Dog, 2 Pqts 6 s

27¢

POLI A MEUBLE

Pride, 8 oz.

79¢

AMPOULES G.E.

Electriques

25-40-60 watts

22¢

VIANDES DE QUALITE CHEZ IGA

ROTI DE FESSE
DE LARD

bout de jarret

Lb 39¢

bout de longe

Lb 49¢

JAMBON Picnic désossé

WILSH - Fumé à votre goût

Lb 49¢

BOEUF Tablerite Haché maigre

Lb 39¢

SAUCISSES de porc frais Tablerite

Lb 43¢

BOLOGNE Tablerite Chub 24 on. chaque

45¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS CHEZ IGA

ORANGES de Californie 163' 2 douz.

69¢

TOMATES vertes locales

10 lbs

39¢

OIGNONS jaunes petits locaux

Sac 10 lbs 49¢



MAGASINEZ et EPARGNEZ chez

ATTENTION...

Veillez prendre note que notre nouvel Atelier est maintenant situé à PLESSISVILLE, au

No. 2282, rue St-Calixte - Tél. 331-J

PAUL FONTAINE
Radio TV Service

Spécialiste en TV, Radio Automobile.

A votre service depuis 12 ans.

Saison d'automne...



MADAME LATULIPPE invite les dames et demoiselles à venir voir DES MAINTENANT la superbe COLLECTION DE CHAPEAUX de VELOURS ou PLUMES dans les teintes et les styles les plus variés.

CHAPEAUX EXCLUSIFS et POPULAIRES dans UN CHOIX EXCEPTIONNEL... FEUTRES, VELOURS, SOLEIL ou MELUSINE...

Chapeaux d'enfants, Bourses, Gants, Bas, Echarpes.

BRASSIERES à 25% d'Escompte...

MADAME M. L. LATULIPPE

Modiste - Avenue St-Louis.
(Voisin Banque Canadienne Nationale)
PLESSISVILLE, - P. Q.

COMMENT ENTENDRE CLAIR ENCORE AVEC LES DEUX OREILLES



et être beaucoup plus satisfait à l'église

En définitive... vous pourrez entendre encore avec les deux oreilles et ainsi vous comprendrez chaque mot du prédicateur.

Cette nouvelle méthode BELTONE, d'entendre avec les deux oreilles, termine les difficultés d'entendre avec une seule oreille épuisée. De plus, elle vous permet de demeurer actif et heureux dans la famille aussi bien que dans la société et vos affaires.

Si l'entendre est votre problème

Beltone
est votre réponse

LIVRET GRATUIT

Venez, téléphonez ou écrivez pour le nouveau livret BELTONE gratuit, lequel vous révélera comment entendre parfaitement des 2 oreilles. Aucune obligation.

Nom

Adresse

Ville

La Ronde des petits coeurs

Tout le monde aime les petits coeurs en sucre du pays, les jeunes surtout, mais les moins jeunes aussi. C'est de plus un produit de notre région.

Le comité en charge de la campagne de souscription en faveur des bourses d'étude a pensé que les petits coeurs de sucre d'érable, présents dans d'attractives boîtes, seraient certainement très bien accueillis dans tous les foyers de nos paroisses.

De fait, tout en achetant une excellente et saine friandise pour vos enfants, vous faites par la même occasion oeuvre de civisme, car le profit de cette vente ira grossir le capital de la caisse de nos boursiers.

Cette année encore, nous avons reçu plusieurs demandes de bourses, et le but de la locale de Plessisville de la Société des Artisans est de répondre à toutes les demandes. C'est pour cette raison que nous passerons chez vous cette année, et aussi les deux ou trois prochaines années pour réunir le montant nécessaire au fonctionnement à plein rendement de notre oeuvre.

Dans trois ans, nous prévoyons que les remboursements, de ce prêt d'honneur par les anciens boursiers, constitueront le roulement normal, aux demandes annuelles de nouveaux boursiers.

Depuis deux ans, une vingtaine de bourses ont été accordées, les montants ne sont pas très élevés, mais avec le temps, nous pourrions faire mieux.

Notre pays a besoin plus que jamais d'une élite toujours plus nombreuse. Quel dommage de voir un talent perdu, mais les études complémentaires et universitaires sont un fardeau trop lourd pour bien des foyers.

Il est donc de notre devoir d'encourager le prêt d'honneur, c'est

notre oeuvre à tous, une oeuvre paroissiale, pour les nôtres.

Que la ronde des petits coeurs, soit pour tous, une ronde de bonheur, par la joie du devoir accompli.

La ronde aura lieu le lundi 29 septembre à partir de 6 h. 30 p.m. Chers amis, recevez gentiment nos jeunes vendeurs et achetez une boîte de ces délicieux coeurs de sucre, il y en a pour toutes les bourses, soit: 50, \$1.00 et \$2.00.

Nos étudiants vous disent merci d'avance.

André Collemb
Publiciste.

Décès et funérailles de M. Jean Pelletier à Lyster

Vendredi, le 12 septembre, décédait à l'âge de 89 ans, M. Jean Pelletier époux de feu Dame Delvina Côté.

Ce paroissien est mort à la résidence de son fils M. Ovide Pelletier, après une courte maladie.

Son service et sépulture eurent lieu lundi le 15 en l'église paroissiale de Ste-Anastasia. M. le curé P. Gariépy chanta le service assisté de M. le Vicaire Champagne et de M. l'aumônier de la Maison des Sts Anges.

M. Joseph Brousseau portait la croix. MM. Edmond Baker, Joseph Fillion, Aimé Pinard, Joseph Boissinot, Joseph Pelletier, Gustave Gagnon portaient le cercueil.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte: son fils et belle-fille M. et Mme Ovide Pelletier.

Une soeur Mme Joséphine Cloutier de Laurierville, deux frères M. et Mme Philippe Pelletier de Shawinigan. Une belle-fille Mme Philippe Pelletier de Joliette.

Plusieurs neveux et nièces M. et Mme Omer Pelletier de Victoriaville, M. et Mme Grégoire Pelletier (Simone Pelletier) de Montréal, M. et Mme Lucien Lacroix d'Asbestos (Madeleine Pelletier) M. et Mme Benoît Pelletier de Pointe aux Trembles, M. et Mme Lucien Pelletier de Montréal, M. et Mme Léo Leclerc (Lucile Pelletier) de Montréal, M. Gaston Pelletier de Paris, Mme Veuve Alphonse Roy (Yvonne Côté) de Sherbrooke, M. et Mme Wilfrid Côté de Granby, M. et Mme Johnny Godbout de Sherbrooke, M. et Mme Delphis Bédard des Trois-Rivières, M. et Mme L. Philippe Côté de Baie St. Paul, M. et Mme Armand Hébert des Trois-Rivières, M. et Mme Zoël Pelletier, M. et Mme Gérard Breault (Régina Pelletier) M. et Mme Raymond Breault (Yvette Pelletier) M. et Mme Robert Breault (Françoise Pelletier) tous de Rawdon, M. et Mme Patrick Verne (Georgette Pelletier) de Joliette, M. et Mme Lucien Arpin (Yolande Pelletier) de Montréal.

La direction des funérailles avait été confiée à M. T. Landry. L'inhumation se fit dans le lot de famille au cimetière de Ste-Anastasia.

A la famille en deuil nous offrons nos plus sincères condoléances.

Trentième anniversaire de mariage de M. et Madame Arcade Gosselin de Ste-Agathe de Lotbinière

De belles fêtes de famille marquèrent le trentième anniversaire de mariage de M. et Mme Arcade Gosselin, de Ste-Agathe de Lotbinière, le 30 août dernier.

A cette occasion il y eut soirée intime avec partie récréative.

L'adresse fut lue par Mlle Gertrude Bolduc de Leeds petite nièce des jubilaires, et les fleurs offertes par Mademoiselle Doris Gosselin fille des jubilaires La bourse présentée par leur petit fils Richard Côté de Laurierville.

La réception eut lieu à l'Hôtel du Repos, à Leeds Village.

Parmi les invités on remarquait les enfants de M. et Mme Arcade Gosselin, M. et Mme Gaston Côté de Laurierville, et Richard Côté, M. et Mme Roland Gosselin de St. Rémy, M. Alfred Gosselin et sa fiancée Mlle Monique Delisle de Leeds, M. Alcide Gosselin et Mlle Yvonne Gosselin de Ste-Agathe, M. Roland Gosselin, Mlle Gilberte Bédard de Ste-Agathe, M. Paul-Emile Gosselin et Mlle Doris Gosselin tous de Ste-Agathe.

Il y avait également MM. et Mmes Louis Martineau, M. et Mme Raymond Toussaint, M. et Mme Stanislas Bolduc, Placide Bolduc, Mme Henri Gosselin, Léopold Guimond, Rosaire Dubois, tous de Leeds Village M. et Mme Norbert

NOUVEAU... Plus nouveau....

Le plan d'assurance familiale de l'Union Vie

(Union St-Joseph de Drummondville)
Ce plan comporte: . . .

Pour le père. . . Une Assurance de 2,500. ou \$5,000.
Pour la mère. . . Une Assurance de \$1,000.
Pour les enfants... Une Assurance de \$1,000. chacun.

Nouvelle prime réduite après 3 ans. En plus la prime est réduite de \$3.00 à la maturité des polices de chaque enfant.

Ce qui veut dire: quand votre enfant aura 21 ans, VOUS PAYEZ \$3.00 DE MOINS PAR ANNEE et ce, pour tous vos enfants.

Pour plus de détails, mallez ce coupon:

A. PARENT, (agent),
1673, ave St-Edouard,
Téléphone: 634-W.
Plessisville, P. Q.
Nom
Adresse
Ville
Age du Père
Nombre d'enfants
Téléphone:

me Simard de Coaticook et beaucoup de parents et d'amis prirent part au défilé.

poux partirent ensuite pour voyager de noces.

Nos vœux de bonheur.

Mariage à Ste-Sophie de Mégantic

M. Gilles Labonté fils de M. et Mme Donat Labonté de St-Norbert, épousait Mlle Gisèle Dargy, fille de M. et Mme Lucien Dargy, de Ste-Sophie. Les pères respectifs accompagnaient les conjoints.

Mlle Monique Dargy, soeur de la mariée agissait comme fille d'honneur accompagnée de M. Réal Labonté, comme garçon d'honneur. M. le curé Louis Marois donna la bénédiction nuptiale aux nouveaux époux. Un beau programme de chant fut exécuté à l'orgue accompagné par Mme Henri Bélanger. Après la cérémonie, les invités furent reçus à la Salle Paroissiale de Princeville puis les nouveaux é-

A vendre ou à louer à Plessisville

Entrepôt de 30 pieds de largeur par 80 pieds de longueur et 14 pieds de hauteur pouvant se convertir en cinq logements. Situé près de l'église St-Calixte, avec sortie sur la rue Fournier.

S'adresser à:

Guy Sévigny

Coin des Erables et
St-Jean Baptiste
1969, avenue Des Erables
Tél: 129-W.
Plessisville, P. Q.

(P-11-18-25-2 oct. 58).

Pour un délicieux repas . . .
ou une collation après la soirée . . .
rendez-vous au

Restaurant "Le Campagnard"

(route No 5.)

Route Princeville-Plessisville

L. Simeon
PRELARS
PORTES PLANCHES
TUILES
TAPIS
Victoriaville, P. Q.

Pour la saison de chasse...



Messieurs les Chasseurs,

Votre saison favorite est maintenant arrivée et c'est alors le temps de vous procurer tous les articles et accessoires nécessaires à cette fin.

Nous avons actuellement en Magasin un choix complet de

Carabines . . . Balles . . . Ceintures . . .

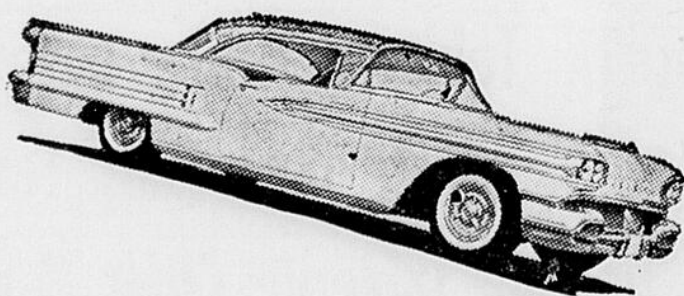
Couteaux . . . Sacs . . . etc., etc.

Venez nous voir . . .

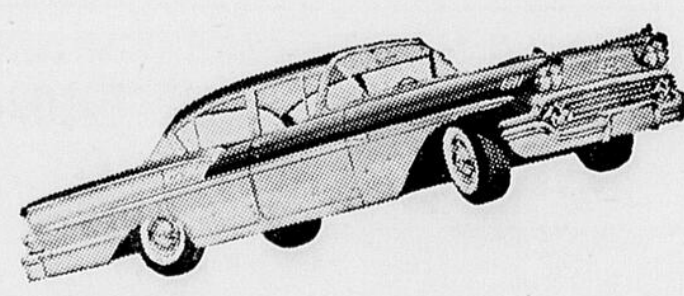
Nos prix sont les plus bas . . .

LOUIS BLONDIN

MARCHAND DE FER
1459 Avenue St-Louis, Téléphone: 640
PLESSISVILLE, - P. Q.



**FORAND
Auto, Ltée**
1030, rue St-Calixte.
PLESSISVILLE, P. Q.



Distributeurs autorisés des FAMEUSES VOITURES

Chevrolet et Oldsmobile

vous invitent à leur rendre visite.

Vous aurez l'occasion de contempler et essayer les nouvelles voitures 1958 et vous convaincre par vous même de leur supériorité. Notre département de pièces G. M. et nos ateliers de réparations mécaniques et de débossage sont sous la direction de TECHNICIENS diplômés G. M.

Service de remorquage jour et nuit.

FORAND AUTO, Ltée

(Transmission Automatique et Pièces Authentique G. M.)

Débossage, Peinture.
Lavage, Graissage.
Mécanique Générale.

Rue St-Calixte
Plessisville
P. Q.

Décès et funérailles de M. Onésime Gagné de Laurierville

A l'Hôpital St-Sacrement à Québec, le 11 septembre, est décédé M. Onésime Gagné de Laurierville, à l'âge de 71 ans.

Le défunt était l'époux de Dame Laura Paquet qui lui survit.

Il laisse dans le deuil outre son épouse: ses enfants: MM. Noël, Laurent et Raymond Gagné, Madame Fernand Tanguay (Cécile) de Plessisville, Mme Eugène St-Pierre (Gertrude) de Plessisville, Mlle Marguerite Gagné de Ste-Anne de Bellevue, Mlle Thérèse Gagné de Montréal, Mme Jacques Michaud, (Lorette) de Plessisville, Mme André Vincent (Juliette) de Pointe aux Trembles, Mme Anatole Bilodeau (Marie-Paul) de Laurierville. Ses sœurs: Sr. St-Protais (Emma), Sr. St-Médor (Clara) des Srs de la Charité, Mme Léodard Joliet (Léda), ses frères: M. Eugène Gagné, M. Aimé Gagné, Sr. St-Godard, cousine du défunt.

Ses belles-filles: Mme Noël Gagné (Claire Anger), Mme Laurent Gagné (Thérèse Godbout). Ses gendres: M. Fernand Tanguay, Eugène St-Pierre, André Vincent, Jacques Michaud, Anatole Bilodeau.

Beau-frère: M. Léodard Goulet, ses belles-sœurs: Mme Eugène Gagné, (Mary Paradis) Mme Aimé Gagné (Blanche Favreau), Albéric Paquet, M. et Mme Alphonse Paquet (Diana Nélci), M. et Mme Eugène Paquet (Rose Côté).

Le défunt comptait également 33 petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu à Laurierville lundi matin, le 15 septembre, à dix heures.

Les porteurs étaient: MM. Hervé St-Pierre, Adrien St-Pierre, Fernand St-Pierre, Germain Roberge, G. Aimé St-Pierre et Jean-Marie Binette.

Le deuil était conduit par les parents mentionnés ci-dessus et l'on

remarquait en plus à la cérémonie funèbre: Ses cousins: M. et Mme Eugène Gagné Bonneau, M. et Mme Albéric Gagné, M. Mme Paul Gagné, Mme J. H. Beaudoin et Mlle Anita Beaudoin, M. Mme Johnny Gagné, M. et Mme Olivier Gagné, M. Gérard Gagné, M. et Mme Frank Boilard, M. Mme Emile Boilard de Victoriaville, Mme Noël Chasse (Elizabeth Bellavance), M. Mike Chasse, son oncle, M. Achille Sanson et Louis Chasse, Mme Maurice Dubois de Laurierville, Mme Urbain Gingras, M. et Mme Roland Lavigne de Plessisville, M. J. Marie Gagné, M. et Mme André Caron, M. et Mme Robert Beaudoin, L. Philippe Gagné, cultivateur et de Simone Paquet de Laurierville, Parrain: Lucien Bedard, marraine: Corinne Gagné, son épouse; oncle et tante de l'enfant.

On remarquait également la présence de plusieurs amis de Laurierville et de l'extérieur parmi lesquels on note: Mme Lucette St-Pierre, Nicole et Denise Tanguay, Mme Léo Dubois, M. le Maire Martin Roy de Laurierville, M. Gilles Girard, Achille Vachon, Louis Caron, Mme Ernest Gosselin, Mlle Berthe Gosselin, M. Mme Armand Bergeron, Mme Philéas Paradis, Mme Roméo Vallée, M. Mme Eugène Martel, M. Roland Binette, Jos Gosselin, Mme Ed. Frappier, Mmes Désiré St-Pierre, Jos. St-Pierre, Emile Simonneau, Achille Vachon, Lucien St-Pierre, André Lapointe, Léonard Mercier, Charles Jacques, Norbert Gosselin, Lucien Côté, Mlle Marguerite Gosselin de Lyster, M. et Mme Albert Poirier, Mlle Eva Caron, Mlle Mariette Simonneau, Mme Onésime Côté, Dorilda Côté, Mlle Lumina Gosselin, Mme Adrien Bilodeau, Adrien Lessard, Dr Jutras de Plessisville, M. et Mme Eugène Charest, MM. Edouard Caron, Jos. Godbout, Téléphore Comtois, Jos. Bradette, Eugène Martel, Pamphile Tanguay, Aime Jacques, Alphonse Mercier, Napoléon Fradette, M. Mme Hervé Lemelin, M. Mme Léo Lachance, M. Jos. Bilodeau, Mme Denéri Bernard, Mme Georges Dubois, M. Mme Jean Michaud, M. et Mme E. Caron, Egide Vézina, Alfred Gosselin, Lorenzo Montreuil, Adélard Tanguay, Hervé Sanson, Mme Jos. Godbout, Mme Jacques Tardif, Noël Gosselin, Delphis Bilodeau, Emmanuel Boivin, Delphis Isabelle, Paul Paradis, Robert Godbout, Alphonse Jam, Delphis Michaud, Léonard Mercier, Eugène Côté, Wilfrid Nadeau, Rodolphe Gingras, Alcide Demers, Donat Boutin, Mme Alfred Sanson, Jovila Côté, Albert Martel, Adolphe Marceau, Bertrand Marceau, Mme Gaston Piché, Roland Patoiné, A. sariars Girouard, Aimé et Lucien

Baptêmes, Paroisse St-Calixte de Plessisville

7 septembre, Bergeron

Joseph, Ulysse Bruno, fils de Camille Bergeron, comptable et de Denise Boutin de cette paroisse. Parrain: Ulysse Bergeron, marraine: Juliette Bourque, grands-parents de l'enfant.

7 septembre, Gagné

Joseph-Mathieu-Luc, fils de Louis Philippe Gagné, cultivateur et de Simone Paquet de Laurierville. Parrain: Lucien Bedard, marraine: Corinne Gagné, son épouse; oncle et tante de l'enfant.

Côté, Hugues et Robert St-Pierre, René Tanguay et plusieurs autres. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

"La Feuille d'Erable" présente à Madame Gagné et aux membres de sa famille l'expression de ses sincères condoléances.

14 septembre, Martel

Joseph-Conrad-Daniel, fils de Georges Martel cultivateur et de Jacqueline Beaudoin de Manseau. Parrain: Conrad Tourigny, marraine: son épouse Marie-Ange Martel; oncle et tante de l'enfant.

14 septembre, Therrien

Marie-Agathe-Lise, fille de René Therrien, journalier et de Gisele Thériault de cette paroisse. Parrain: Alcide Thériault, marraine: son épouse Marie-Anne Laprise; grands-parents de l'enfant.

16 septembre, Desjardins

Marie-Cécile-Johanne, fille de Marcel Desjardins, machiniste et de Ghislaine Bergeron de cette paroisse. Parrain: Alfred Bergeron, marraine: Cécile Payeur, son épouse; grands-parents de l'enfant.

ENCOURAGEZ
NOTRE JOURNAL

Baptêmes, Paroisse N.-Dame de Fatima de Plessisville

7 septembre, Demers

Joseph-Pierre - Mario, fils de Georges Emile Demers, employé à la Coopérative et de Rita Breton de cette paroisse. Parrain: André Demers, marraine: Madeleine Demers; frère et sœur de l'enfant.

7 septembre, Blais

Marie-Thérèse-Louise, fille de Germain Blais, menuisier de cette paroisse et de Mariette Vigneault. Parrain: Eugène Blais, grand-père de l'enfant de Princeville, marraine: Maria Baril, son épouse.

8 septembre, Chabot

Joseph-Simon-Bernard, fils de Gilles Chabot, ingénieur de la ville et de Marguerite Tanguay de cette paroisse. Parrain: Alphonse Tanguay, marraine: Elisa Pelletier, épouse du parrain; grands-parents de l'enfant de Ste-Anne des Monts.

14 septembre, Grégoire

Joseph-Luc-Richard-Jules, fils de Adrien Grégoire, cultivateur de cette paroisse et de Carmen Isabel le. Parrain: Albert Pilote de Victoriaville, marraine: Véronique Isabelle son épouse; oncle et tante de l'enfant.

14 septembre, Provencher

Marie-Florentine-Lucie, fille de

Conrad Provencher, chauffeur de bouilloire de cette paroisse et de Marguerite Ayotte. Parrain: Livan Provencher de Villeroi, marraine: Maria Provencher, son épouse; grands-parents de l'enfant.

C'est la semaine de la Croix-Rouge de la Jeunesse au Canada. Plus d'un million de petits Canadiens apprennent la signification du mot pitié par leur adhésion à la Croix-Rouge de la Jeunesse canadienne.

DROLET SERVICE

Réparation de RADIOS T. V. et PICK UP, avec des instruments modernes et précis, soit à domicile ou à l'atelier.

J. Gilles Drolet, T. D. I. E.,

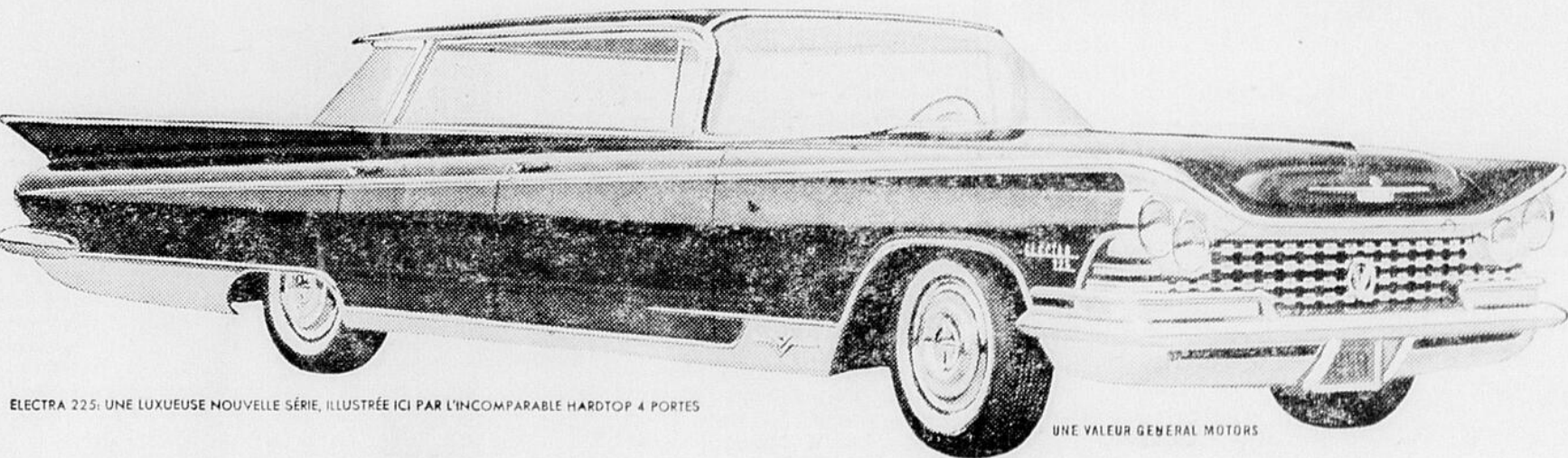
1787, rue Savoie,

Tél: 304-W.

PLESSISVILLE, P. Q.

VOYEZ-LA AUJOURD'HUI, LA BUICK 59

C'EST ELLE

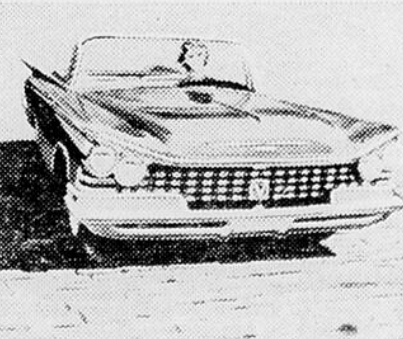


ELECTRA 225: UNE LUXUEUSE NOUVELLE SÉRIE, ILLUSTRÉE ICI PAR L'INCOMPARABLE HARDTOP 4 PORTES

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

La voilà... **C'EST ELLE!** Vous savez maintenant pourquoi, en parlant de la Buick 1959 nous vous disions: **C'EST ELLE.** Un seul coup d'oeil... et vous savez déjà qu'avec **ELLE** Buick inaugure une nouvelle et prestigieuse dynastie! La Buick 1959 représente plus qu'une silhouette nouvelle... c'est une création qui reflète l'esprit de notre époque. Une voiture aux lignes simples, décapotées... au profil incroyablement surbaissé et pourtant spacieuse et confortable. C'est un jeu d'y entrer ou d'en sortir, un

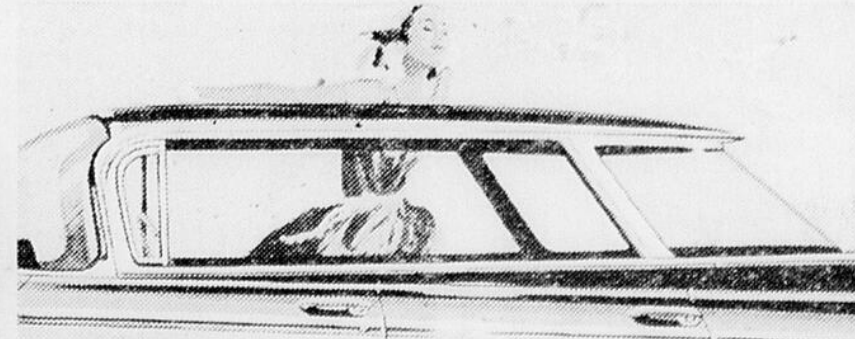
plaisir d'y étendre les jambes, une joie d'y porter la tête haute. Et quand vous la verrez chez votre dépositaire Buick vous redirez, une fois de plus, "oui... **C'EST ELLE!**" A la fois classique et moderne c'est une voiture dont on peut dire qu'elle établit un nouveau standard d'excellence, à la portée de presque chacun d'entre nous. Un standard de qualité, de bien-être, de légitime fierté... de *performances insurpassées*. Voyez la Buick 59 chez votre dépositaire Buick... **C'EST ELLE.**



SON ALLURE—qui reflète votre bon goût, qui confirme l'excellence de votre choix. Cette voiture est le fruit des techniques les plus avancées et des méthodes de construction les plus parfaites. **ELLE** est vraiment la plus belle de toutes les voitures jamais créées par Buick, fière de ses 60 ans d'excellence.



SES PERFORMANCES—Essayez tous ces éléments nouveaux: les moteurs Wildcat, le châssis Equipole, les freins arrière refroidis par ailettes et les freins avant en aluminium, les essuie-glaces à vitesses constantes, la servo-direction ultra-souple, les transmissions à double et triple turbines*, et le climatiseur.



SON EXCELLENCE—Cette Buick représente un standard d'excellence insurpassable. Nouvelle carrosserie Fisher ultra-silencieuse. Nouveau fini "Magic-Mirror", frais et brillant, qui dure presque indéfiniment. Nouveaux intérieurs. Fenêtres et pare-brise en verre de sécurité. Nouveau modèle hardtop, presque l'allure d'une décapotable. Nouveau radio portatif à transistor. Partout où vous posez les yeux, des avantages nouveaux vous promettent confort et agrément. Son allure, ses performances, son excellence... la Buick toute entière est faite pour votre fierté et votre plaisir. Oui, en 1959 **C'EST ELLE.** Si vous êtes juge en la matière... et si vous êtes l'homme que nous croyons, au volant de la Buick vous direz, plus haut que jamais: **C'EST ELLE.** Buick 59.

*Facultatif moyennant supplément sur certains modèles

UN NOUVEAU STANDARD D'EXCELLENCE À LA PORTÉE DE 2 ACHETEURS SUR 3

LE SABRE INVICTA ELECTRA

M-159DF

La plus économique des Buick

La plus foudroyante des Buick

La plus brillante des Buick

Dubois & Frères, Ltée

Rue St-Calixte

Tél: 41-2.

Plessisville,

P. Q.

Machines à Ecrire ROYAL



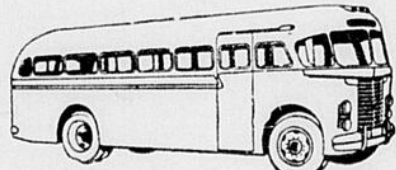
Machines à Additionner
VICTOR - McCASKEY

Vente et Service par:

Gérard Bergeron

Equipe de bureau
21-est, rue Notre-Dame
(Voisin du Bureau de Poste)
Tél: P.L. 2-2277
VICTORIAVILLE, P. Q.
"Au Service du Commerce
depuis 1946"

Service Express direct pour MONTREAL



— De Sainte-Anastasia — Plessisville
à Montréal — Tous les Jours —

	Tous les Jours excepté		Vendredi		Dimanche et	
	A. M.	Vend.	Tous les jours	P. M.	Fêtes seulement - P. M.	
Sainte-Anastasia	8.25	6.25			4.25	
Plessisville	9.00	7.00			5.00	9.00
Montréal	12.15	10.15	5.00		8.15	12.15

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasia
— excepté Samedi et Dimanche —

Tous les Jours	Tous les Jours	Dimanche	Dim. P. M.
P. M.	A. M.	seulement	seulement
5.30	Montréal	P. M.	8.30
8.45	Plessisville	2.30	
9.20	Ste-Anastasia	5.45	11.45
		6.15	12.15

Vendredi soir seulement: De Ste-Anastasia-Plessisville à Montréal.
Départ de: Ste-Anastasia: 6.20 P. M. - Plessisville: 7.00 P. M.
Princeville: 7.10 P. M. - Montréal 10.15 P. M.

ARRETS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS
Ste-Anastasia: — Napoléon ISABELLE, Tél: 235 sonnez 22,
Lyster: — HOTEL LYSER, Téléphone 4 sonnez 3,
Ste-Julie: — E. BEAUDOIN, Hôtel, Téléphone 22,
Laurierville: — H. LEMIEUX, Restaurant, Téléphone 21,
Plessisville: — Terminus Central, Téléphone 305,
Princeville: — Restaurant CARIGNAN, Téléphone 25,
Montréal: — Terminus Trans-Canada, 1700 rue Berri, Tél: MA-7062,
(Immeuble Palais du Commerce)

Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les
Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines
Pour renseignements supplémentaires
Consultez votre agent local ou communiquez avec

Service entre Plessisville
Ste-Angèle... Trois-Rivières...

Départs de Plessisville tous les jours,
excepté le dimanche: à 6.50 A. M.

Dimanche seulement:
Départs: à 7.15 a. m. et 6.00 p. m.

PRIX DU BILLET:
ALLER: \$2.00

ALLER ET RETOUR \$3.50

Hervé Provencher Propriétaire

Autobus de Luxe de 40 passagers, pour
voyages spéciaux.
Plessisville, P. Q.

NOTRE 50^{ième} ANNIVERSAIRE

Participez à notre concours mensuel...
A chaque mois \$200. à gagner
Gros lot de \$500. le 31 déc. 1958

Chaque dollar d'achat vous donne droit à un coupon de 50^e anniversaire - Ces coupons devront être déposés dans une boîte à cet effet placée dans notre magasin. - Les coupons reçus au cours d'un mois ne serviront pas le mois suivant - Cependant, tous les coupons reçus au cours des 12 mois 1958 serviront pour le tirage du GROS LOT - Avons toujours des spéciaux en magasin. Soyez les bienvenus au plus grand magasin à rayons des Cantons de l'Est - Satisfaction garantie ou argent remis.

MAGASIN A. SETLAKWE THETFORD MINES

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière d'aujourd'hui du Conseil de la Ville de Plessisville tenue ce 9^{ième} jour de septembre 1958 au lieu et heure ordinaires des séances du Conseil, à laquelle sont présents MM. les échevins suivants:

MM. J. Alcide Dubois
Georges Dumaine
Rosaire Isabelle
Jean-Louis Vallée
J.A. Arthur Vaillancourt
Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Pro-Maire Monsieur Lucien Dancause.
Proposé par M. Georges Dumaine
Secondé par M. J. Alcide Dubois
Que les comptes suivants soient acceptés et le secrétaire-trésorier autorisé à en effectuer le paiement.
Petite Caisse \$129.19
Edmond Lachance 5.00
Plessisville Tire Service Enrg. 47.34

Baril & Fils 2.53
Le Téléphone Somerset 48.27
Emile Labrie 8.40
Matériel Plessis Enr. 34.24

Forand Auto Ltée. 30.59
Jos. Houde & Fils Ltée 265.81
Hervé Nadeau 303.57
Alphonse Thériault 87.56
Jules Roberge 139.92
Hebert Fina Service 72.48
Roland Lavigne 30.51
J.E. Bourque & Fils, Ltée 31.26
Fernand Bourque 5.00
John Jalloo 80.34
G. Labrecque & Fils 59.11
Oliva Savoie 4.10
Markrite Manufacturing 18.56
Roger Tremblay 50.86
Bruno Fafard 3.50
Forano Limitée. 108.79
S. Savoie Limitée 295.60
T. J. Moore & Company 15.92
J.A. Michaud & Fils 3.87
Belle-Isle & Goulet Enr. 7.90
Service Electrique Laflamme 32.20
J.S. Mitchell & Co. Limited 977.16
Imperial Oil Limited 217.77
Shawinigan Water and Power 2664.89
Denis Taschereau 733.51
Zurich Insurance Company 28.16
Louis Blondin 10.36

Association des Pompiers 117.00
Alfred Gagnon 84.41
Hervé Poisson 1.00

Total \$6455.68

Proposé par M. Georges Dumaine
Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que la Ville fasse le gravillage de la rue St-Benoît sur une longueur de 350' à partir de la rue Des Erables et le gravillage de la rue St-Jean-Baptiste entre les avenues St-Alfred et St-Benoît au coût approximatif de \$950.00: le tout sur la surveillance de Gilles Chabot ingénieur de la Ville.

Le secrétaire-trésorier donne ensuite lecture d'une lettre requête de citoyens de l'extrémité ouest de la rue Cornier demandant la pose d'une lumière de rue et d'une borne fontaine dans le secteur qu'ils habitent.

Proposé par M. J.A. Dubois
Secondé par M. Jean-Louis Vallée
Que demande soit faite à la Compagnie Shawinigan Water and Power de bien vouloir poser une lumière de rue de 4000 lumen à l'extrémité ouest de la rue Cornier le tout selon les instructions de Gilles Chabot ingénieur de la Ville.

Proposé par M. J.A. Vaillancourt
Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que ce Conseil s'ajourne.

Assemblée régulière du Conseil de la Ville de Plessisville tenue ce 16^{ième} jour de septembre 1958 au lieu et heure ordinaires des séances du Conseil, à laquelle sont présents MM. les échevins suivants:

MM. Lucien Dancause
J.A. Dubois
Rosaire Isabelle
Jean-Louis Vallée

Formant quorum sous la présidence de son Honneur Monsieur le Maire Marcel Collin.

Proposé par M. J.A. Dubois

Secondé par M. Lucien Dancause
Que les procès-verbaux des assemblées des 2 et 9 septembre 1958 après lecture faite soient adoptés et signés.

Adopté.
Proposé par M. Jean-Louis Vallée
Secondé par M. Rosaire Isabelle

Que le compte suivant accepté et le secrétaire-trésorier autorisé à en effectuer le paiement.

Armand Bolduc \$1496.49

Adopté.
Le secrétaire-trésorier donne lecture d'une lettre de Maître Edouard Houde accompagnée d'une copie du jugement rendu le 2 septembre courant dans la cause Dame Bussière versus Ville de Plessisville.

Le secrétaire-trésorier donne ensuite lecture d'une lettre de Monsieur J.E. Fortin m.d. député de Mégantic dans laquelle celui-ci se déclare prêt à appuyer l'émission d'une ordonnance dans le but de hâter la réalisation du projet de construction d'une usine d'épuration d'égout.

Lettre-requête de messieurs Emilien Fortier, Hervé Drolet et Georges Côté demandant à ce que la Ville procède à ses frais à la réfection du trottoir sur le côté nord-ouest de la rue Savoie entre les rues St-Laurent et St-Louis étant donné que le niveau de la rue a été surélevé à maintes reprises et qu'ainsi le trottoir est inondé par les eaux de pluie.

Lettre de monsieur Jean-Paul Côté, 2083 rue St-Louis informant la Ville qu'il tient celle-ci responsable des dommages subis à sa propriété le 5 septembre 1958 par le refoulement dans sa cave des eaux d'égout.

Le Conseil entend ensuite une lettre-requête signée par des propriétaires de l'avenue Matte et par les cultivateurs du 9^{ième} rang dans laquelle ceux-ci demandent instamment au Conseil de Ville de bien vouloir faire les représentations nécessaires auprès du Ministère de la Voirie de la Province de Québec pour que l'avenue Matte soit définitivement fermée dans sa partie sud et qu'aucune jonction de cette avenue ne soit faite avec la nouvelle route No. 5. Dans

l'esprit de la lettre-requête, l'intersection avec la route No. 5 serait faite au limite ouest de la Ville par une nouvelle rue cédée par monsieur Robert Painchaud et Xavier Bilodeau.

Après discussion l'étude de cette question est reportée à plus tard. Proposé par M. Jean-Louis Vallée
Secondé par M. Lucien Dancause
Que ce Conseil s'ajourne au 23 septembre prochain.

Décès et funérailles de Mme Alfred Perron de Notre-Dame de Lourdes

Le 15 septembre, à l'ermitage St-Joseph à Victoriaville, est décédée Dame Alfred Perron, née Clara Pilote, à l'âge de 86 ans.

Elle fut exposée à Notre-Dame de Lourdes.

Les funérailles eurent lieu à Lourdes, jeudi matin, le 18 septembre, à 9.30 hres, au milieu d'un concours imposant de parents et d'amis. M. le curé Emile Blais de Lourdes chanta le service assisté de M. le curé de Villeroi et M. le curé de

St-Louis comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. Joli coeur Bédard, Jean-Marie Ouellet, Albert Nault, Wilfrid Bédard, Alfred Bédard (Taxi) et Jos. Lafond.

Le deuil était conduit par: Son beau-frère, M. Johnny Perron des Etats-Unis et ses enfants M. et Mme Paul Perron et deux petits-enfants. Sa sœur: Mme Jos. Tremblay (Emma Pilote) de Lourdes. Un frère: M. Eugène Pilote de Lourdes et belle-sœur Mme Eugène Pilote.

Des neveux et nièces: M. Mme Philippe Vigneault, de Plessisville, Sr Jeanne d'Arc Perron religieuse, Franciscaine de Montréal, cette dernière était accompagnée d'une autre religieuse, M. Mme Alfred Pilote de Villeroi, M. Mme Amédée Pilote de Plessisville, M. Mme Alfred Pilote (Eugène) de Villeroi, M. et Mme Léopold Tremblay de Villeroi, M. et Mme Armand Nadeau de Québec, M. et Mme Roméo Tremblay de Lourdes, M. Georges Lambert de Charny (beau-frère), Mme Adrien Robitaille de Québec, Mme Adrien Lambert de Charny, M. Mme Alfred Tremblay, Mme Roland Pilote, M. et Mme Alcide Pilote, M. et Mme Alexandre Tremblay de Lourdes, M. Edmond Tremblay de Villeroi, M. Mme Georges Tremblay, de Manseau, MM. Bouchard de Lauzon.

M. Mme Rosaire Pilote de Lourdes et M. Mme Edmond Bédard, M. Mme Emile Isabelle, M. et Mme Maurice Bibeau, Mademoiselle Alice Pilote de Plessisville et plusieurs autres parents et amis de Lourdes et de l'extérieur.

L'inhumation se fit au cimetière du même endroit.

Direction des funérailles: M. Majella Ouellet de Lourdes.

Notre journal offre ses sympathies à la famille.

Logis à Louer à Plessisville

Logis de (5) cinq pièces, situé au No. 1258, rue St-Calixte.

S'adresser à:

1587, Ave Des Erables

Téléphone: 71-3.
Plessisville, P. Q.

(P-25-29 oct. 58).

NOUVELLE REPRESENTANTE DES...

CORSETS SPENCER

Mme Jeanne d'Arc Langlois annonce aux dames et demoiselles de Plessisville et de la région qu'elle est la représentante autorisée des

CORSETS SPENCER... BRASSIERES ET CORSETS MEDICAL...

Elle se rendra à votre domicile sur demande.

Madame Jeanne d'Arc Langlois

2050, Avenue Des Erables.

Tél: 397-W-2

Plessisville, P. Q.



Ecole de Métiers de Plessisville

COURS DU SOIR

Electricité - Lecture de plans - Mathématiques

Mécanique d'ajustage - Mécanique d'automobile

Mécanique Diesel - Menuiserie-construction

Equerre de charpente - Résistance des matériaux
Sciences appliquées

INSCRIPTION: 29 septembre au 6 octobre

DEBUT DES COURS: 6 octobre
INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse

Hon. Paul Sauvé, c. r.,
ministre

Gustave Poisson, c. r.,
sous-ministre

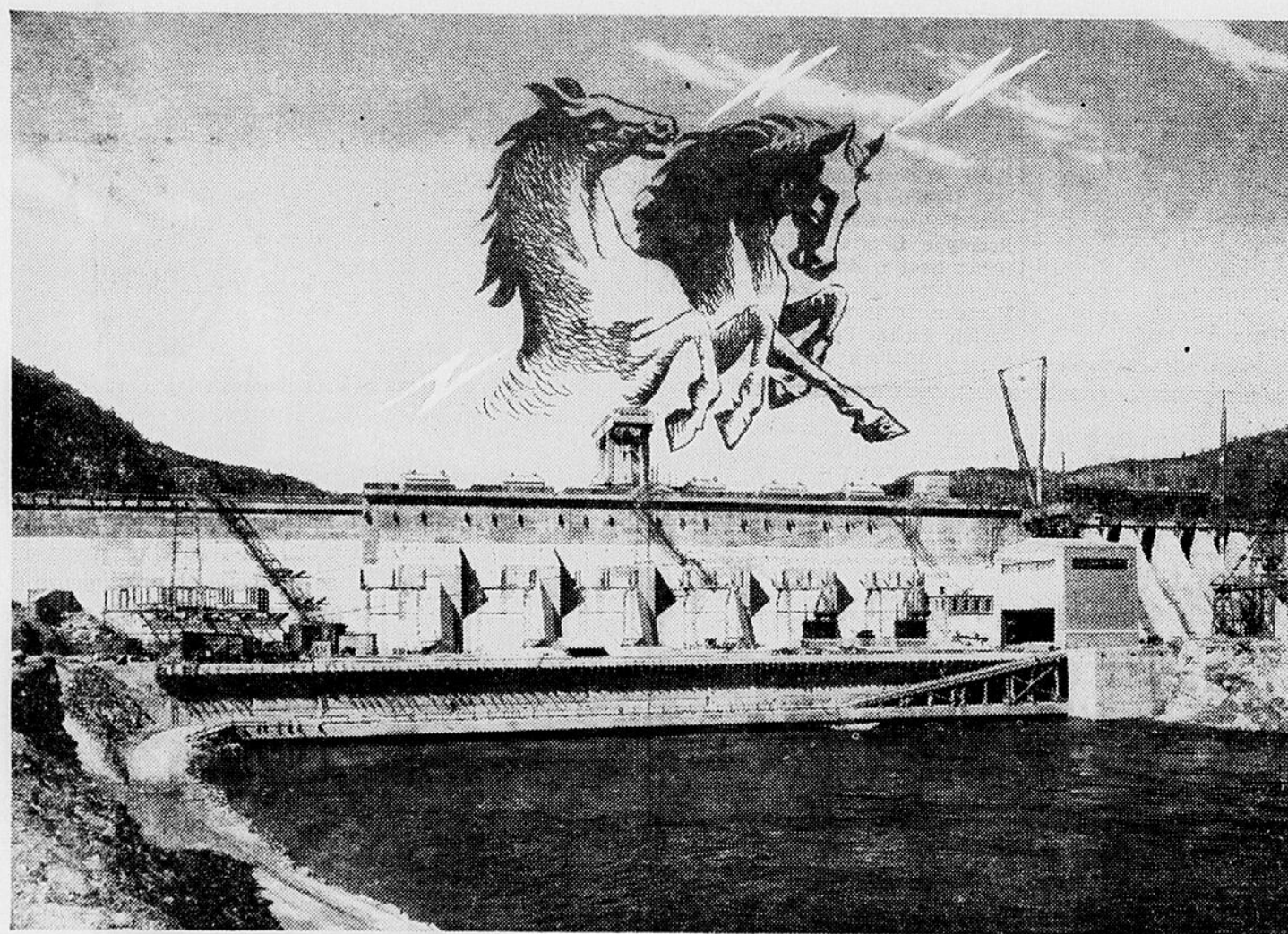


GARANTIE

la meilleure bière que
vous ayez jamais bue



parce qu'elle est
"climatisée"



LA CENTRALE DE BEAUMONT

mettra 330,000 HP au service du Québec

La centrale de Beaumont, dont l'inauguration officielle a lieu cette semaine, ajoutera 246,200 kilowatts, soit environ 330,000 hp, à la puissance du réseau de la Shawinigan lorsque les six groupes générateurs seront en service. A l'achèvement de l'usine, en 1959, la puissance génératrice du réseau dépassera 1,500,000 kilowatts.

Pour aménager cette usine, les ingénieurs de la Shawinigan ont élevé de 110 pieds le niveau du St-Maurice. Ils ont déblayé 1,000,000 de verges cubes de roc et coulé 400,000 verges cubes de béton. Ils ont enlevé, en tout, 10,000,000 de tonnes

de terre et de roc, soit plus que pour les six autres centrales du St-Maurice réunies.

L'esprit d'entreprise de la Shawinigan et ses vastes moyens techniques apportent de plus en plus d'énergie au foyer, à la ferme et à l'industrie. La centrale de Beaumont, nouveau jalon du réseau de la Shawinigan, produira une abondance de force motrice pour répondre aux besoins grandissants d'un Québec en plein essor. C'est une autre contribution tangible au progrès de cette grande province et de son peuple.



Compagnies associées et filiales

"Session diocésaine de la J. A. C."

L'Eglise a besoin d'apôtres laïcs, dit S. Exc. Mgr Audet aux membres de la J.A.C.

L'Eglise a besoin d'apôtres laïcs et l'Eglise sera perdue sans l'apostolat laïc, a souligné S. Exc. Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire de Québec en rapportant les paroles de Pie XII, Mgr Audet s'adressait alors aux membres de la Jeunesse Agricole du diocèse réunis à Giffard.

L'Evêque auxiliaire a déclaré que la vie intérieure dans notre société était à la baisse et que l'E-

glise comptait sur les mouvements d'action catholique pour infuser plus de surnaturel et plus de spirituel dans la vie moderne.

Il faut multiplier les sections jacistes dans le diocèse a demandé Mgr Audet aux jeunes militants réunis depuis vendredi soir au Manoir Charles de Foucault, à Giffard.

"Il existe, dit-il, dans tous les milieux des richesses inexploitées, de futurs militants qui n'attendent qu'une invitation pour se dévouer à l'apostolat laïc. Il doit exister une section d'action catholique dans tout milieu."

"Si vous voulez être des apôtres, a repris le distingué prélat, vous devez imiter le prêtre dans sa sainteté."

Commentant la baisse de la vie intérieure notée plus tôt, Mgr Audet a exhorté les membres de la J.A.C. diocésaine à la méditation et à la réflexion. Il faut, dit-il méditer au moins de cinq à dix minutes par jour si l'on veut progresser dans la voie spirituelle dans un monde de plus en plus superficiel et mondain."

Il a recommandé en plus à tous

ceux qui veulent accomplir une action catholique vraiment fructueuse d'avoir une grande dévotion à la Très Sainte Vierge, de se confesser très souvent et d'avoir une véritable direction spirituelle pour connaître les moyens de se sanctifier et d'entendre la messe et de communiquer fréquemment tous les jours si possible."

Il a laissé aux jeunes gens et jeunes filles comme mot d'ordre pratique pour avancer dans la sainteté d'intensifier leur vie intérieure. "La vie intérieure, dit-il est le cœur de l'apostolat moderne."

Après une récollection, vendredi soir, les jeunes jacistes devaient au cours d'études en commission, approfondir plusieurs considérations sur Marie et le militant, sujet à leur programme religieux.

Le programme social comportait une étude sur le corps humain, à savoir la place qu'il occupe dans la personne, au point de vue humain et au point de vue surnaturel.

Cette session de trois journées était sous la direction du comité diocésain de la J.A.C. et de la J.A.C.F. formé des personnes suivantes M. Roméo Brassard, président; André Côté trésorier; Henri Laberge, secrétaire; Jeannine Fecteau présidente; Yvonne Fiset, secrétaire Rolande Vigneault dirigeante; Françoise Couture permanente.

M. l'abbé Blaise Cliche, aumônier diocésain, assumait la direction spirituelle.

Au cours de la fin de semaine, en plus du directeur diocésain de l'action catholique, les membres de la J.A.C. diocésaine ont reçu la visite de Mgr Lambert directeur adjoint de l'action catholique diocésaine, et du Dr Tardif, président de l'action catholique diocésaine.

Erreur fatale de bien des humains

Il est reconnu que l'on pourrait éviter 98 pour cent des pertes de vie que l'on déplore sur nos routes au cours des longues fins de semaine de congé. C'est vraiment bouleversant! Selon la Conférence Canadienne de Sécurité Routière, on peut dire que plus de 3.000 personnes, soit la population d'un village moyen du Canada, perdent la vie sans raison au cours d'une année.

"Le conducteur a perdu la maîtrise du volant." C'est l'explication que l'on donne le plus souvent. Le conducteur s'est placé dans une situation où il n'était plus maître de sa voiture, soit par excès de vitesse ou par pure négligence. Il se peut qu'il n'ait pas eu la compétence voulue pour conduire. On rencontre aussi plusieurs collisions par derrière. Il s'agit surtout de voitures qui frappent un véhicule stationné. Et dans la plupart des cas, le véhicule arrêté, qu'il soit un camion ou une voiture, était bien visible.

Il y a trois catégories de personnes qui perdent la vie — le conducteur, le passager et le piéton. On classe ordinairement le cycliste avec les piétons. Le nombre de conducteurs qui se font tuer est deux fois plus élevé que celui des passagers. Les enfants forment la majorité des piétons tués.

Il semble que partout, quelque manquement humain est à la source des tragédies de la route. Si l'être humain au volant de la voiture s'était comporté comme il devait — et comme il aurait pu le faire — des milliers de vies auraient été épargnées. Et ce sont ceux-là même que l'on compte parmi les victimes.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Logis à louer à Plessisville

S'adresser sur les lieux à:
1675, Avenue St-Louis
Tél: 276 - Plessisville, P. Q.
ou à:

311, rue Laurier
Tél: 2-5368, Victoriaville, P. Q.
(N-7 août JQNO)

Poulettes pour la Ponte

A VENDRE, 800 poulettes de 4 mois N. H. et L. S., très belles.
PRUX: \$1.50 à quatre mois.
\$1.75 à 4½ mois.

S'adresser à:

Roméo Nault
Téléphone: 9-13
Notre-Dame de Lourdes, P. Q.
Cité Mégantic

(P-18-25-2 oct. 58).

Rouillier & Fils

Téléphone. 186 - Plessisville

Prix en vigueur les 25 - 26 27 septembre



Cire Success
Bte 40 ozs **1.03**

Biscuits soda
Christie - salé
Bte 1 lb **33¢**

Biscuits - Sandwich
Rivière de Christie
29¢ pqt 15 ozs

A J A X - 2 btes
Nouvelle laine acier
Ajax. Régulier. 50 cts
en Spécial **34¢**

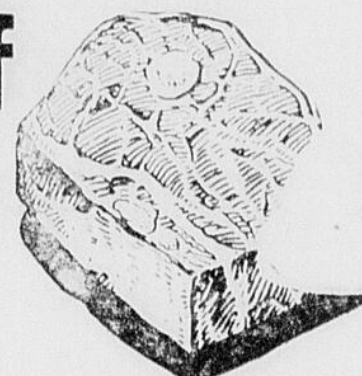
Préparation gâteau
Robin Hood -
Blanc ou chocolat
2 bte **59¢**

Filet Morue congelé
34¢ lb



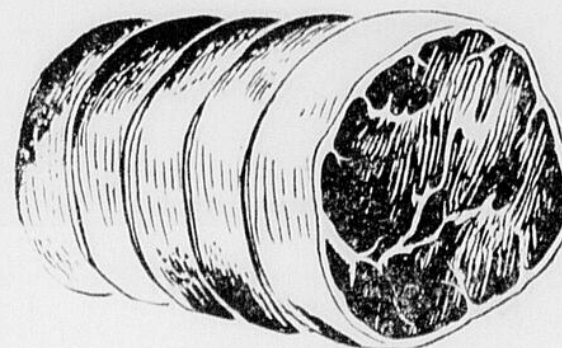
Viandes de choix Rôti-Boeuf

Soc - ouest
.43c. lb



Tendre - juteux

JAMBON - Ro 11
.65c lb



FOIE - LARD
Tendre
.31c lb

PATTE - LARD
.19c lb.

Fruits et légumes

RAISIN-BLEU
.69c
Le panier



POMMES
Lobo
5 lbs **29¢**
Délicieuses et Juteuses

CELERI - Cello
.21¢ pied
Frais - Tendre



Réparations...

Laveuses électriques, ordinaires ou automatiques, "Pick-Up", Fer à repasser, Poêles électriques. Aussi, installation d'Antennes TV, Posage de Prélarts et Tuiles, adressez-vous à:

Roland Gobeil Service

Plessisville, P. Q.
1899, rue Vaillancourt, Tél: 555-W.

TEL: 23

A votre service depuis 1911

P. A. RINCHAUD

Plessisville, P. Q.

5 - 10 - 15

Prélarts - Peinture - Tapisserie - Vitres - Ferronnerie
1657 Avenue St-Louis, Plessisville, P. Q.



Le Canada prospère sous le régime de l'entreprise privée et il en va de même, naturellement, pour l'assurance-vie. De fait, les Canadiens attachent une telle importance à la sécurité garantie de l'assurance-vie que, compte tenu des différences de revenu national, ils en détiennent plus que tout autre peuple du monde.

La concurrence qui existe dans l'assurance-vie permet aux Canadiens qui achètent cet important service d'en tirer le meilleur parti possible. Ils ont le choix entre les polices offertes par plus de quatre-vingt compagnies.

L'expérience et les connaissances de représentants exceptionnellement bien formés leur permettent de ne demander que les polices les plus

avantageuses pour les assurés. Ces représentants sont en mesure d'offrir des programmes pratiques adaptés aux besoins de chaque famille, après avoir soigneusement examiné les ressources de chacune.

Ce précieux service est l'une des grandes raisons pour lesquelles les Canadiens continuent d'acquiescer, chaque année, plus d'assurance-vie.

PLUS DE 7½ MILLIONS DE CANADIENS DÉTIENNENT DE L'ASSURANCE-VIE, ACHETÉE DE PLUS DE 80 COMPAGNIES CONCURRENTES

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

L-258DF

INVITATION

GRATIS



GRATIS

MOISSON D'AUBAINES "58"

A NOTRE MAGASIN

Jeudi - Vendredi - Samedi - les 25, 26, 27 Septembre 1958

OUVERT les après-midi de 2 heures à minuit le SOIR.

En collaboration avec

Canadian Westinghouse Sup. Co. et Shawinigan Water & Power

Démonstration

de
**Laveuses et Sécheuses
Automatiques**

durant trois jours

2 hrs p. m. 4 hrs p. m. 8 hrs p. m.
10 hrs p. m.

Ces démonstrations seront
données par

JACQUES LAROCHELLE
de CFCM - TV

GRATIS...

**50 Magnifiques
Couvertures de Laine**

seront données comme prix de pré-
sente durant ces 3 jours, plus 50 sacs
de provision.

De plus, un souvenir sera remis à cha-
que personne qui assistera à une de
ces démonstrations.

25 CADEAUX

d'une belle valeur seront donnés aux
25 premiers acheteurs de \$100. et plus
à "Moisson d'Aubaines 58".

Nous
présenterons

tous les

NOUVEAUX MODELES

de

**Téléviseurs Westinghouse
"59"**

et les

Radios Combinés
Haute Fidélité

Prix très réduits

POUR CES TROIS JOURS de vente.
sur toute la marchandise en magasin:

Ameublements de Salon

Ameublements de Cuisine

Télévisions

Congélateurs

Laveuses à Vaisselle

Toute personne...

qui achètera durant "Moisson d'Au-
baines 58" recevra un billet gratis
pour chaque dollar d'achat sur le ti-
rage d'un

**Radio Combiné
Haute-Fidélité**

Ce tirage sera fait

**Samedi soir, le 27 Sept.
vers 10 heures.**

ROSAIRE CÔTÉ

Marchand de Meubles
- Plessisville -

LE MOIS DU ROSAIRE

Octobre revient, et c'est bientôt
le dépouillement des arbres, après
la sanglante agonie des feuilles,
notamment des érables qui rougis-
sent plus que d'autres. L'été de-
vient de plus en plus un grand ré-
ve, un souvenir dont il ne restera
bientôt que des lignes caractéri-
stiques, plus marquées. Qu'avons-
nous fait de notre vacance, de ces
journées de soleil, de lumière et
d'eau? Sommes-nous revenus plus
aguerris contre la tentation des é-
parpillements mondains, de ces
mille et une niaiseries que l'on
cherche à habiller de conventions
sociales? Sommes-nous plus près de

Dieu, davantage divinisés, tout en
étant davantage humains, au sens
plénier du terme?

Nous avons été dispersés aux
quatre coins du pays, ou des Etats-
Unis; certains sont même allés en
Europe, profitant du centenaire
des Apparitions de Lourdes et de
l'Exposition internationale de Bru-
elles. Evidemment, chacun a vu
avec ses yeux, ses optiques, son
cœur. Mais avons-nous su profiter
à plein de ces évènements, de ces pé-
nétrations en d'autres lieux, en des
paysages différents, des pays au-
tres? Si nous n'en sommes pas re-
venus enrichis, spirituellement et

moralement, c'est que nous avons
manqué le but de nos voyages.

C'est le mois du Rosaire: le mois
de la confiance, plus que jamais.
Car la Reine du Rosaire, à Fatima,
a promis une longue paix au mon-
de, et la conversion de la Russie, à
la condition expresse que nous tous
catholiques du monde entier, nous
changions aussi de vie. Rien n'est
plus triste et plus désagréable
qu'un touriste qui ne sait pas s'a-
dapter à ces pays qu'il visite, et
qui au lieu d'en recevoir clarté, en-
richissement, dynamisme, ne réus-
sit qu'à engorger davantage son
foie de toutes les hiles des tristesses,
des ennuis, des spleens si por-
tés, en notre époque morbide. Mais
un touriste qui possède cette faci-
lité de s'émouvoir, crée d'abord
de la joie chez les gens qu'il visite,
dans les pays qu'il parcourt. Tous
sentent que c'est un cœur ouvert,
un esprit avide de savoir, de con-
naître.

De même, dans notre vie de tous
les jours, nous devons être des é-
veilleurs de joie, de lumière, des
semeurs d'enthousiasme, des dé-
couvriers de sources pures. Il faut
que chacun puisse dire, à notre
passage: "Il m'a appris le sens de

la vie, le sens de l'homme, la joie,
l'espoir, l'amour". C'est le mois du
Rosaire: je serais si heureux pour
que l'on lance partout, à l'échelle
mondiale, UNE CAMPAGNE DE
LA JOIE, de la joie sereine, qui
peut aussi s'accompagner norma-
lement de l'inquiétude sereine, char-
gée d'espérance. Oui, ce qui est le
plus urgent, actuellement, c'est
de répandre partout LA JOIE.
"CETTE VISION FRANCISCANE
DU MONDE" dont parlait Pie XII
lorsqu'il a dit: "C'EST DE CETTE
VISION FRANCISCANE DU MON-
DE QUE L'HUMANITE A LE
PLUS, BESOIN".

Que ce mois du Rosaire rappro-
che de nous CETTE PAIX si ardem-
ment attendue, et que NOTRE DA-
ME intervienne rapidement pour
la conversion de la Russie, l'écrasement
du communisme athée. Qu'Elle réunisse à l'Eglise de Ro-
me, le plus tôt possible, à l'heure
voulue de Dieu, nos frères séparés,
les protestants, et qu'Elle ramène
à l'Unité du Siège Apostolique tous
les schismatiques. Qu'Elle aide à
la conversion rapide des païens,
qu'Elle convertisse les pécheurs.
Oui, apprenons donc à prier uni-
versellement, comme JESUS et
MARIE. Rien n'est plus beau, plus
électrique que cette prière univer-
selle, véritable écho de la prière
de Jésus et de Marie. Que ce mois
du Rosaire marque un tournant en
ce centenaire des Apparitions de
Lourdes... NOTRE DAME DU RO-
SAIRE, convertissez la Russie, don-
nez-nous la paix.

ROGER BRIEN

**Air Canada toujours
de l'avant**

Le personnel d'Air Canada "pi-
lotera" dès septembre 1959, des
réactés DC-8 ultra-modernes pou-
vant "voler" à 550 milles à l'heu-
re, plusieurs mois avant que la plu-
part de ces employés en aient mé-
me vu un.
Précisons que l'appareil qu'ils
conduiront sera un prototype de la
carlingue du DC-8, coûtant plus
d'un million de dollars, identique
en tous points à celle des DC-8, et
comportant tous les instruments u-
suels. Cet appareil d'instruction au
sol fait tout ce que peut faire le

DC-8, sauf voler.

Construit par la compagnie Link
Aviation, célèbre pour ses appa-
reils d'instruction terrestre, ce si-
mili-avion sera installé à la nou-
velle base d'entretien de \$20 mil-
lions d'Air Canada à l'aéroport de
Dorval.

Il servira à former à la fois les
équipages aériens et les équipes de
terre, ce qui permettra à Air Ca-
nada d'épargner des centaines de
milliers de dollars et les centai-
nes d'heures de travail, puisqu'un
vol d'une heure dans un réacté DC-
8 entraîne des déboursés de près
de \$1.000, et qu'il n'en coûte que \$35
de l'heure pour piloter l'appareil
d'instruction au sol.

Ce dernier sera entièrement é-
lectronique. Il utilisera plusieurs
des principes qu'on emploie pour
guider les satellites dans l'espace,
y compris un "cervau magique"
formé de calculateurs multiples,
qui fait le processus des renseigne-
ments qu'il recueille, et fournit la
solution par le truchement d'in-
struments ou par des réactions mé-
caniques.

L'un des "accessoires" dont
cette machine est pourvue est un
circuit privé de télévision qui "vo-
le" en même temps que l'avion au-
tour d'un aéroport miniature en-
touré d'arbres, de bâtisses et de po-

teaux de téléphone.

La caméra présente une image
de cet aéroport tel qu'il apparaît
entre les nuages à 300 pieds d'al-
titude. Les pilotes sont ainsi à mé-
me de pratiquer des méthodes
d'approche visuelle, faire le tour
de la piste, atterrir et décoller tout
comme s'ils étaient à bord de la
carlingue d'un DC-8 aéroporté.

On nésait pas encore si Air Ca-
nada requiert la construction d'un mur
d'au moins 90 pieds de longueur
pour l'aménagement de l'aéroport
miniature.

Cet appareil d'instruction ter-
restre sera installé dans une bâ-
tisse spéciale avoisinant la nou-
velle base d'entretien à Dorval, à côté
d'appareils semblables cons-
truits à l'image des Viscount, des
Vanguard et peut-être également
des North Star.

Les appareils d'instruction au
sol Viscount et North Star d'Air
Canada sont déjà utilisés dans un
autre endroit.

Le simili-DC-8 sera le premier
qui ait été mis à la disposition d'une
ligne aérienne avant que celle-
ci ait accusé livraison de l'appa-
reil lui-même.

ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

Du 21 au 27 septembre, c'est la
semaine de la Croix-Rouge de la
Jeunesse au Canada. La Croix-Rou-
ge de la Jeunesse est la plus gran-
de organisation de jeunes dans le
monde entier. Elle compte 45 mil-
lions de membres dans 71 pays. Son
but est d'établir un courant de com-
préhension et de sympathie entre
les enfants du monde.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

**Représentant
des
produits
"Stanley"**

pour Plessisville et la région.
Démonstration à domicile sur
demande... Téléphonez à:

J. Armand Houde
1358, rue St-Calixte.
Tél: 20-W. - Plessisville P. Q.
N 25, 2 oct. 58

ENTREPOT A VENDRE OU A LOUER à Plessisville

situé sur l'avenue Ste-Thérèse avec terrain de 60' de front par 124'
de profondeur.

S'adresser à:

Willie Leclerc

1221, avenue des Pins — Tél: Murray 3-4600
SILLERY, (Québec).

(N-25-2-9 oct. 58).

OFFREZ DES FLEURS...

Voulez-vous donner une preuve d'amitié?

OFFREZ DES FLEURS...

Voulez-vous encourager un malade?

OFFREZ DES FLEURS...

Voulez-vous témoigner votre sympathie?

OFFREZ DES FLEURS...

Voulez-vous pour ces fleurs, un prix raisonnable?

Adressez-vous toujours AUX SERRES de...

JULES ROBERGE

TEL: 241-W

Plessisville, - P. Q.

1891, rue St-Alfred,

Mlle Liette Roberge est spécialisée pour tous genres de présentations florales...



**Des Chaussures de Haute Qualité...
Des Chaussures de Modèles Récents...
A des prix variés...**

voilà

ce que vous offre le magasin

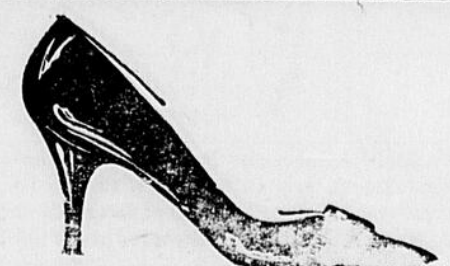
Fournier & Grégoire, Enr.

Avenue St-Louis... à Plessisville...

Si vous désirez une chaussure vraiment confortable, qui rencontre tous vos désirs, vous la trouverez
"CHEZ FOURNIER & GREGOIRE" où le choix est considérable et à la portée de toutes les bourses,
et ce, pour toute la famille.

Aussi, n'oubliez pas nos spéciaux au sous-sol...

De belles aubaines peuvent être réalisées... Venez nous voir.



Assemblée Jeune Commerce à Princeville

Alea jacta est... Le sort en est jeté. L'année JEUNE COMMERCE de PRINCEVILLE a débuté par l'assemblée du 18 septembre dernier. Que sera cette année? La réponse est à vous membres JEUNE COMMERCE. Elle sera bonne ou mauvaise selon votre travail. Il faut espérer qu'elle sera très bien réussie si on en juge par la magnifique assemblée où 70% des membres étaient présents.

Le président, M. Jean Marie Baril, préside cette assemblée qui était bouillonnante car plusieurs opinions furent émises par les membres qui semblent prouver que les activités seront nombreuses.

Il y eut à cette assemblée les rapports des comités déjà formés. D'abord le comité de recrutement des anciens membres par M. Antonio Lacroix, le comité de recrutement des nouveaux membres, par M. LOUIS D. PARE, le comité de publicité, le rapport du congrès provincial de Rouyn Noranda, la réforme de la constitution par le Dr. Marc St-Hilaire.

Le programme tracé par le com-

ité d'administration fut approuvé tel que proposé. Le budget a été étudié et étant donné des corrections à y apporter, il ne sera approuvé qu'à l'assemblée du 16 octobre prochain.

De nouveaux comités ont été formés pour le bien de notre JEUNE COMMERCE. En premier lieu, le comité de réception aux nouveaux membres dont le président M. André Flamand sera le président. Il sera secondé dans sa tâche par M. Roger Bilodeau et M. Lucien Roberge. Le comité de téléphone sera sous la présidence de M. Pierre Harvey. Le comité clé du JEUNE COMMERCE, soit le comité de pratique oratoire sera sous la direction de M. Marcel Lavertue, appuyé par le 1er Vice-président M. L. D. Paré. Quand au comité du journal local, nous connaissons à date le nom de son rédacteur et président M. Georges Crête qui nous fera connaître d'ici quelques jours les noms de ses acolytes.

Après la formation de ces divers comités, il fut décidé que la date de la soirée pour la réception aux nouveaux membres sera le 9 octobre 1958.

A cette assemblée, pour service rendu à notre JEUNE COMMERCE une proposition fut faite pour que notre président ex-officio fasse partie du Club des anciens présidents communément appelé VIEILLES BARBES. Cette proposition fut adoptée à l'unanimité. Suivit en ensemble de suggestions qui seront prises en considération dans les mois qui suivront.

Ainsi, chers amis JEUNE COMMERCE un gros travail attend tous et chacun, faites votre devoir. Avec cette belle équipe, tous à la roue et faisons de notre année JEUNE COMMERCE la plus belle et le mieux réussi jusqu'ici. Personne ne peut acquiescer une formation sans un effort personnel, travaillons tous ensemble, étudions et passons à l'action.

DR. MARC ST-HILAIRE,
PUBLICISTE J. C.

Pièces originales d'auteurs canadiens présentées par les Obligations d'Épargne

La Banque du Canada annonce qu'elle présentera cette année à la TV canadienne sept pièces originales d'auteurs canadiens, dont cinq d'auteurs canadiens-français, en rapport avec sa campagne 1958 d'Obligations d'Épargne du Canada.

Sur le réseau français de télévision de Radio-Canada, elle présentera des pièces originales d'une heure, les dimanches 5, 12, 19 et 26 octobre de 10h. à 11h. du soir.

Sur le réseau anglais, elle présentera des pièces originales d'une heure et demie, les mardis 7 et 21 octobre et 4 novembre, de 9h. 30 à 11h. du soir. Le 21 octobre, la pièce qui sera donnée sera "The Man In The House", de Marcel Dubé, mettant en vedette Gratien Gélinas.

D'autres détails concernant ces émissions en marge de la campagne 1958 des Obligations d'Épargne du Canada seront fournis sous peu.

Décès de M. Laurent Montreuil de Malartic, Abitibi

Lundi le 15 septembre à l'Hôtel Dieu de Montréal est décédé M. Laurent Montreuil de Malartic, Abitibi. Il était âgé de 38 ans.

Outre son épouse Mariette Bégin, il laisse trois enfants, Suzanne, Marlène et Sylvie.

Ses parents: M. et Mme Lorenzo Montreuil de Notre-Dame de Lourdes.

Ses frères: MM. Armand Montreuil, M. Garneau Montreuil de Lourdes, Roger Montreuil de Beau-pré, Jean-Louis de Dryden, Ontario.

Ses sœurs: Mme Emilien Bégin (Simone) de Palmarolle, Mme Gérard Dubé (Estelle) de St-Victor de Beauce, Mme Oscar Germain (Madeleine) de Plessisville, Mme Raymond Trépanier (Lucile) de Mont-réal.

Ses belles-sœurs et beaux-frères: Mmes Armand, Garneau, Roger, Alfred et Georges-Etienne Montreuil, Mme Mario Bégin, Mmes Marcelle, Monique, Madeleine, Lorraine et Carmelle Bégin, MM. Emilien Bégin, Gérard Dubé, Raymond Trépanier, Mario Bégin, Raymond Bégin.

Les funérailles eurent lieu jeudi le 19 septembre en l'église de Palmarolle Abitibi.

A cette occasion: M. Lorenzo Montreuil, M. Garneau Montreuil, M. et Mme Armand Montreuil, de Lourdes, M. Roger Montreuil de Beau-pré, M. Trépanier, Mme Trépanier, Mme Oscar Germain de Plessisville, se rendirent à Palmarolle.

"La Feuille d'Érable" présente à madame Montreuil et à la famille ses sincères condoléances dans leur grand deuil.

Courrier de St. Ferdinand

RETOUR

Le 16 septembre c'était grande fête au Couvent de St. Ferdinand. Les élèves de l'Ecole Notre-Dame étaient le retour des Classes. Il y avait comme invités M. le Vicaire Benoît Fréchette et Mère Supérieure Sr Ste-Charlotte.

Le tout commença par un mot de bienvenue par Mlle Estelle Thibault. Les cadettes jouèrent "Au Chat et la Souris".

Mlle Françoise Moisan chanta Marjolaine.

Les élèves de 2ième et 3ième année firent deux chants mimés. Mmes Jeannette Lemay et Ghislaine Larose racontèrent quelques histoires.

Les élèves de 5ième et 6ième années sont de bonnes imitatrices et elles nous l'ont démontré en jouant "Aux gestes". La petite Martine Pelletier âgée de 7 ans a récité "La Petite souris".

La chaîne des dames fut interprétée par les élèves de 7ième année. Trois petits lapins. Moisan, Deschênes et Simoneau étaient aussi à la fête.

Les élèves de 8ième et 9ième année lancèrent des bombes, bien inoffensives mais qui firent beaucoup de bruit en jouant aux sacs.

Le chant aimé de toutes les étudiantes "Sur tous les chemins du monde" du Père Bernard fut exécuté par tous les élèves.



Des fleurs pour toutes occasions . .

Nous pouvons vous fournir en tout temps et pour toutes occasions
DES FLEURS pour

Naissances . . . Mariages . . . Anniversaires . .
Décorations . . . Mortalité . . . Etc . . .

Aussi, BIBELOTS variés et de différents prix.
Service rapide . . . Téléphonez pour vos commandes.

FLEURISTE PLESSIS

1735, rue St-Calixte,

Ubaldo Pellerin, - Prop.
PLESSISVILLE, - P. Q.

Tél: 567.

licitations à l'élève et bons succès aux élèves.

A LA GROTTE DE LOURDES DE ST. ADRIEN

Dimanche le 14 septembre la paroisse de St. Ferdinand s'est rendue en grand nombre à la Bénédiction de la Grotte de Lourdes à St. Adrien d'Irlande.

Merci à M. le curé Nelson Roberge d'avoir eu la bonne idée d'organiser cette grotte et la pieuse démonstration qui fut des mieux réussies.

Demandons à Notre-Dame de Lourdes de prodiguer ses faveurs à tous.

Lisez et faites lire
notre journal

Chez les Chevaliers de Colomb de Princeville

L'organisation locale des Chevaliers de Colomb a tenu sa première réunion pour la saison 1958-59, dimanche le 14 septembre. Cette assemblée a été tenue à la suite du déjeuner traditionnel aux "Beans" après la messe de 8 hres. Les officiers pour l'année en cours sont les suivants:

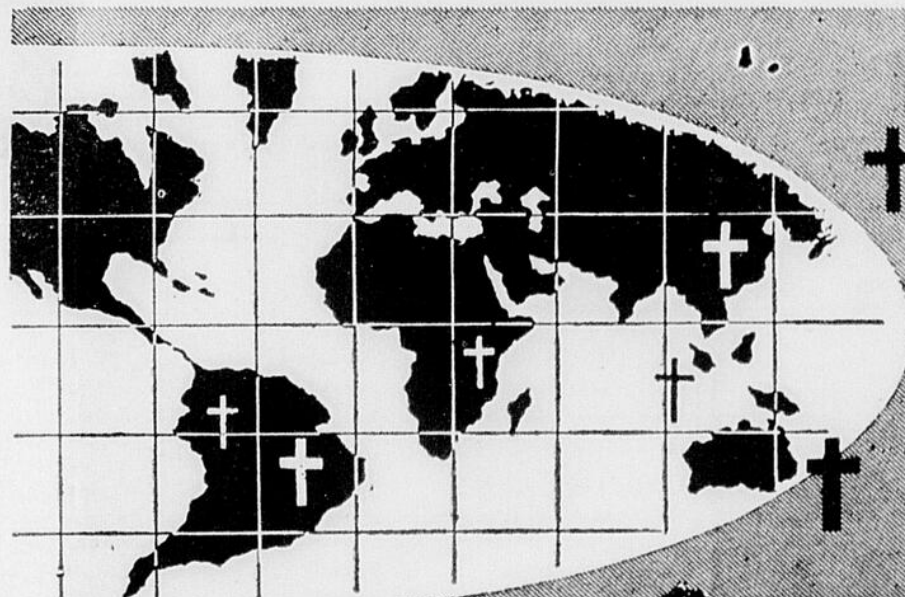
Président: M. Denis Côté; Vice-président M. Maurice Roy, (St-Norbert); Secrétaire-financier: Oscar Bechard; Secrétaire-archiviste: M. Léo Laroché; Intendant: M. Eugène

Gagnon; Syndicats: MM. Léon Deschênes, Roger Fortier et M. Albert St-Pierre (St-Norbert); Garde extérieur: M. Roger Laroché, Garde Intérieur: M. Raymond Garneau, Cérémoniaire: M. Léo Meunier, propagandiste: M. Louis-David Paré, ex-président.

Meilleurs voeux de succès à cette organisation qui ne faisant que peu de bruit, fait beaucoup de bien dans notre ville.

PAR AMOUR DU SEIGNEUR, PORTONS A NOS FRÈRES LA FOI QUE NOUS AVONS REÇUE ...

IL Y A DANS LE MONDE: 935 MILLIONS DE CHRÉTIENS. SOIT MOINS DU TIERS DE L'HUMANITÉ. SUR CE NOMBRE, 480 MILLIONS DE CATHOLIQUES.



LA MASSE DES NON-CHRÉTIENS EST DE

1720 MILLIONS



19 OCTOBRE
DIMANCHE DES MISSIONS

«Pour ce don divin (la foi), quoi offrir au Seigneur, outre notre propre fidélité, sinon, notre zèle à répandre parmi les hommes les lumières de la vérité divine?»

PIE XII,
Fides Donum, 1957.

des aujourd'hui, associez-vous à

L'OEUVRE PONTIFICALE de la PROPAGATION de la FOI

DOULEURS AUX PIEDS!

Un nouveau coussinet incrusté a été ajouté, pour ceux qui souffrent de l'arthrite des pieds, afin d'assurer un confort insupportable à obtenir autrement des supports d'arche "conventionnels", mais pouvant être obtenus grâce au coussinet incrusté "SCHAELLER" arch Inlay. Les coussinets incrustés "SCHAELLER" sont disponibles seulement à

La Clinique Rousseau Enr.,

représentant exclusif pour Sherbrooke et Cantons de l'Est
62, Brooks Sud, Sherbrooke

Pour rendez-vous,
Signalez LO 2-3149

Logis à Louer à Plessisville

Logis de trois pièces, plus cuisine d'été, situé rue Ste-Marie, près du Cinéma Plessis.

S'adresser à:

Madame J. Albert Michaud

1679, Ave St-Nazaire, Tél: 102-5-3 Plessisville, P. Q.

(N-11-18-25-sept. 58).

Encouragez nos annonceurs

Chambre et Pension

S'adresser à:

Ernest Fortier

Rue Rousseau, Tél. 546-J.2. Plessisville, P. Q.

(P-11-18-25-sept. 58).

POUR VOS REPARATIONS DE Radios et Télévisions ...

Adressez-vous à:

BILOCO SERVICE

Edifice Théâtre Colonial - Tél: 755 - Plessisville, P. Q.

ALBERT THERIEN

2, rue Edouard,

Téléphone PL. 2-4777.

Victoriaville, P. Q.

Réparations de Machines à coudre et Machines à laver, en général. Inspection gratuite sur demande. Ouvrage garanti par écrit.

Bureau à Plessisville, chez

MADAME FLORIAN LAROSE

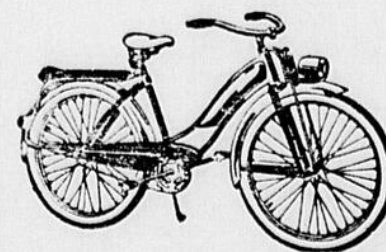
1648, Ave des Erables,

Tél: 706-W.

PLESSISVILLE, P. Q.

Agent de machines à coudre "Williams" et Lessiveuses.

ARTICLES DE SPORT POUR LA BELLE SAISON.



Nous pouvons vous offrir tous les articles de SPORT pour la saison d'été, dans les lignes suivantes:

Bicycles pour garçons, Filles et Enfants...
Articles de Base-Ball, Badmington... et "Soft-Ball"... etc.

Nous sommes aussi les agents-vendeurs des FAMEUSES PEINTURES "BENJAMIN MOORE"... dans toutes les couleurs.

Nos prix sont exceptionnels.

MAGASIN HENRI HAROON

Vente, Réparation, Location de Bicycles

Agent Autorisé C. C. M.

Gros et Détail

1715, AVENUE ST-LOUIS

TEL 590

PLESSISVILLE P. Q.

Funérailles de Madame J. E. Bourque à Plessisville

D'imposantes funérailles furent faites à Madame J. E. Bourque en l'église St-Calixte, à Plessisville, jeudi dernier, le 18 septembre.

Le convoi funèbre partit de la résidence de la défunte, avenue St-Louis, vers 9 h 45 pour l'église paroissiale où le service fut célébré à dix heures.

Deux landaux de fleurs précédaient le défilé.

M. F. X. Laflamme, ancien commis chez J. E. Bourque & Fils, portait la croix.

Les porteurs de la dépouille étaient: M. Georges Dupont, M. Georges-Bourque, M. Louis Boisvert, M. Jos. Hinc, Antonio Leclerc et Louis Desrochers.

Les porteurs d'honneur: Dr. J.

A Vendre

BOIS FRANC DE CHAUFFAGE, mesurant 15 pouces de longueur. S'adresser à:

Jean-Louis Michel
Notre-Dame de Lourdes
Tél: 10-512

(P.25 sept 58)

A votre service Mesdames...

Madame Henri Fréchette offre ses services pour travail de maison: grand ménage et aide à la cuisine, etc.

S'adresser à:

Madame Henri Fréchette
Rue St-Isidore
Plessisville Station, P. Q.
(P.25 sept. 58)

Vous économiserez avec...

Isolation Mégantic

RENE FORTIER, prop.

Nous nous occupons de l'isolation de toutes bâtisses avec laine minérale. Méthode de soufflage.

Inverness, P. Q.,

Tél: 22-W — Cité Mégantic.

Romain Moreau

REFRIGERATION

Installation, Vente et Service de toutes marques de réfrigérateur, commercial ou domestique. Aussi, air conditionné.

162, rue Octave - Tél: PL. 2-4523
Victoriaville, - P. Q.

- AVIS -

Nous sommes acheteurs d'une forte quantité de BOIS DE PULPE de (4) quatre pieds de longueur par (6) six pouces et plus de grosseur, pour être livré à notre Usine à Plessisville.

Veuillez communiquer avec...

National Box & Lumber, Co. Ltd

Téléphone: 560

Plessisville, - P. Q.

(P.18-25-6 oct 58).

Vente d'automne...

Ciné-caméra 8mm pour film en couleurs ou noir et blanc,

Seulement \$29.50

Projecteur 8mm avec garantie...

	Rég.	Vente
Brumberger	\$49.95	\$34.50
Keystone 60	\$79.95	\$63.50
Eumig P-8	\$89.50	\$69.50
Keystone K100	\$144.50	\$99.50

A LOUER

Projecteur 8mm Ciné-caméra 8mm

Projecteur 35mm
\$1.50 les premières 24 heures
et .75c chaque 24 heures additionnelles.

LA BIJOUTERIE MERCIER

1675, avenue St-Louis

PLESSISVILLE, - P. Q.

et Madame Maurice Bourque, M. et Mme Geo. H. Bourque, M. Robert Bourque, M. et Mme J. Paul Côté, Mesdemoiselles Marguerite et Madeleine Bourque, tous de Plessisville. Sa sœur: Madame J. M. Dufresne de Montréal. Son frère: Monsieur G. Albert Savoie de Plessisville. Ses Belles-sœurs: Madame Alphonse Savoie de Lotbinière et Madame W. A. Floyd de Manchester. Son beau-frère: M. W. A. Floyd.

Ses petits enfants: Marcel, Raymond, Micheline et Louise Côté, André Côté, Lise, Monique, Françoise, et Michel Bourque tous de Plessisville. M. Claude Bourque de Québec.

Ses neveux et nièces: Madame Walter Moore et Mme Gustave Mercier de Lévis, M. et Mme Roger Dufresne de Montréal, Madame Léon St. Meux et Mlle Jacqueline Dufresne de Montréal, Madame Ludovic Garneau (Marie-Pauline Savoie) de Lotbinière, M. et Madame Jean-Paul Houde (Adrienne Savoie), Marthe Houde de Plessisville, Ses cousins et cousines: De Manchester M. et Mme Bernard-Prince (Juliette Bourque) Mme Georges Hébert (Jeannette-Bourque) M. Philippe Gingras de Charny, M. et Mme Ernest Gagné, Madame Camille Lantagne de Québec, Alfred Savoie de Manseau, M. et Mme O. Iva Savoie d'Inverness, M. et Mme Houle de Desquet, Madame Napo- léon Grégoire de Québec, Madame (Dr) Lafontaine de Ste-Claire, Jules Huard du Lac Mégantic, M. et Mme Louis Blondin, Mme Louis Desrochers, Mlle Madeleine Blondin, Mme Antonio Boulanger, M. Nap. Laliberté, Edmond Vigneault, J. Paul Vigneault, Emile Béliveau, Jean-Laliberté, Mme Ernest Boulanger.

Parmi la nombreuse assistance d'amis de Plessisville et de l'extérieur on a pu remarquer: Mlle Angéline St. Pierre de Montréal, M. A. Roy de Donnacona, Madame Paula Leduc de Sherbrooke, Mlle Bernadette Côté de Québec, M. et Mme Rosaire Côté de Plessisville, Mme Boisvert de Sherbrooke, Mme York Grégoire, M. et Mme Eudore Fournier, Mme Xavier Bilodeau, M. et Mme Honoré Lecours, Mlle Anita Leblanc de Québec, M. Georges Latulippe, M. Rosaire Isabelle, M. Marcel Simoneau, Mlles Pierrette Lafond, Hélène Prince du personnel du magasin J.G.A. de Plessisville et M. Désiré Sévigny, boucher, chez J.G.A.

J. N. Paradis, Téléphone Lantagne, Daniel Cormier, Yvon Auger, M. et Mme Allard Roy, Fernand St-Cyr, M. et Mme Gilles Dugal tous de Victoriaville, M. et Mme Arthur Coupal de Sherbrooke, Alphéor Gagné de Lyster, Jos Lafontaine, ex-député de Thetford, M. Emile Gagnon, M. et Mme Conrad Cormier de Princeville, M. Elphège Labbé Prés. Prov. de l'ass des détaillants en alimentation d'Arthabaska,

Mlle Lucienne Dubois, Mlle Lucile Dubois, I. L. de St. Ferdinand, M. Antonio Huard de Québec, M. Conrad Boulanger de St. Hyacinthe, M. Lionel Baril de Princeville, M. et Mme R. V. Laliberté de Québec, M. Roland Levesque de Québec, Madame Albert Bergeron de Montréal, Mme Zoël Rousseau de Windsor Mills, M. Roger Laberge, directeur de l'école de Métiers de Drummondville, M. Emile Couture, agent de la Molson de Thetford, M. Roger Lauzon de la Molson de Drummondville, M. Maurice Legendre de la "Dow" de Thetford, M. Mick Armstrong et M. Gérard Philibert, représentants de la Maison G. T. Armstrong, I. G. A. de Sherbrooke, M. et Mme Wellie Leclerc de Sillery, M. et Mme Lucien Durand de Ste Croix de Lotbinière, Dr. Jean-Paul Roger de Québec, M. Benoit Boulanger de Princeville, M. Marc-Aurèle Payeur de St. Pierre-Baptiste, Ben Mathieu de Vic-

toriville, P. Carrière de Princeville, Isidore Larivière de Victoriaville.

De Plessisville: M. le Maire Marcel Collin, Les élèves de l'école de métiers, avec leurs professeurs, MM. Gérard Bélanger, Paul Rainville, Roger Lacoste, Rév. Mère Ste-Hélène et Mère Ste Jeanne de la Charité de l'Hôpital du Sacré-Cœur.

Arthur Rheault, Valère Boutin, Marius Bertrand, Emmanuel Lehoux Marcel Belleville, Georges Lemieux Gilles Doyon, Jacques Chassé M. et Mme Rosaire Bourque, Delphis Michaud, Emile Goulet, Ludger Jutras, Daniel Garneau, Aimé Brassard, Henri Painchaud, Louis Paris, Alphonse Tourigny, Eudore et Adélard Jutras, Conrad Breton, Edmond Provencher, Maurice Houde Arthur Côté, Donat Brassard, Grégoire Labrecque, Donat Cormier Eloi Houde, Mme Léo Caouette, Arthur Provencher, Edmond Tasche- reau, Mlle Berthe Latulippe, Alphonse Bellemare, Mme Georges Bourque, Mme Jos. Hinc, Mme Georges Dupont, Madame Maurice Morin, Mme Nelson Camiré, Georges Tardif, Jos. Tardif, Orphyr Pel- lerin, Dr. Jutras, Gonzague Rioux, Alfred Beaudoin, Noé Provencher, Henri Bélanger, M. et Mme Lucien Demers, Alphonse Fradette, Albert Michaud, W. A. Lamontagne, J. H. Fournier, Lucien Marcoux, Albert Côté, Mme Lusignat, Robert Fournier, Mme H. Ringuette, P. Al- laire, Jean Langlois, Ubald Pelle- rin, Antonio Fournier, Jean Drouin, Raymond Archambeault, Roland Michaud, J. L. Vallée, Gérard Côté, Richard Drouin, Guy Beauchesne, Dr. Jules Cantin, J. M. Ouellet, Albini Bilodeau, Ph. Bellemare, Ed- dy Bourque, Mme C. E. Landry, Mme Agathe Cormier, M. et Mme Ernest Fortier, Amedée Cantin, Oc- tave Cloutier, J. G. Boissonneault.

Gérard Bergeron, Denis Mathieu, Henri Lafond, Emery Auprix, P. Emile Laflamme, Daniel Jam, Aimé Hinc, Gérard Goulet, M. et Mme Alph. Brissette, Jos. Saffar, M. Claire Brassard, Gisèle Dubois, J. O. Dubois, Darick Côté, Omer Brassard, Léo Belleville, Camille Gagnon, Philémon Vigneault, Ca- mille Kelly, J. Jacques Rheault, Ho- noré Brisson, J. Caron, Aimé Ge- nest, P. A. Painchaud, Mlles Roger, Arsène Côté, Mme J. Jacques Rheault, Mme Maurice Mailhot, M. et Mme Roland Turgeon, Gérard Morissette, M. et Mme Alphonse Doucet, Emile Labrie, M. et Mme B. Laurendeau, M. et Mme Léo Beaudet, Mme Alphonse Beaudet,

Gaston Bergeron, J. B. Dickner, Do- minique Jaello, Michel Jaello, Ar- mand Giguère, Pierre Cyr, Oscar Gosselin, Aimé Huot, Lionel Hen- ri, Renaud Gamache, Mme. Jos. Dugal, Alcide Dubois, Alfred Gen- dron, Georges Dubois, Notaire Be- noit Chartier, Hervé Cormier, Wil- frid Boulé, Philippe Boulé, Donat Bouffard, Gérard Côté, Alcide Lé- tourneau, et nombre d'autres qui nous échappent.

A l'orgue M. Paul Bérubé. Les chœurs: Mme. Roméo Lamothe, E- mile Béliveau, J. L. Fradette, Jac- ques Chassé, R. Raymond, Armand Roberge, Germain Nadeau Ludger Boulanger, Téléphone Lantagne, Marcel Caron, maître chanteur.

La direction des funérailles: M. François Marie Rousseau de Ples- sisville.

Notre journal réitère ses condolé- ances sincères à la famille.

Prochain mariage à Plessisville

Madame Eddy Giguère de Ste Julie de Laurierville annonce le prochain mariage de sa fille Rolan- de avec M. Marcel Boucher, fils de M. et Madame J. A. Boucher de St. Hyacinthe.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Ste Julie de

Hon. Yves Prévost, c. r.

ministre



Jean Bruchési, c. r.

sous-ministre

Secrétariat de la province de Québec

Les Ecoles de Solfège

25 cours du soir gratuits

SOLFÈGE THEORIQUE ET PRATIQUE

(livres fournis à chaque élève)

Frais d'inscription: \$1 pour l'année

Inscriptions reçues jusqu'au 31 octobre

(Toute personne ayant 14 ans ou plus est cordialement invitée à s'inscrire)

PLESSISVILLE

Vendredi 3 octobre - à l'Hôtel de Ville.

1ère année, 7h. à 8h.

Prof. Henri Provencher, Tél: Fo. 1150

Mardi 7 octobre - Hôtel de Ville

2e année, 7h. à 8h.

Prof. Henri Provencher, Tél: Fo. 1150

Les Ecoles de Solfège, 1182, boul. St-Laurent, Montréal (18)
Jules Dubois, directeur des cours.

Laurierville, samedi matin le 4 octobre à huit heures.

Nouvelles de Princeville

DEPARTS

M. et Mme Albert Valières de la rue St-Jean-Baptiste nous ont quit- té pour Montréal, P.Q.

M. et Mme Benoit Lacoursière ainsi que leur famille qui demeuraient sur la rue Richard sont allés demeurer à Montréal où M. La- coursière occupe une position im- portante dans une maison d'affai- res de la métropole.

M. et Mme Donat Gagné et leur famille du rang huit sont partis pour les Etats-Unis où M. Gagné exploitera une ferme dans le Ver- mont.

M. Jean-Marc Charpentier et sa famille ont quitté Princeville la se-

maine dernière pour aller demeu- rer à St-Hyacinthe.

M. et Mme Vincent Boutin ainsi que leurs enfants sont retournés demeurer aux Etats-Unis. M. Do- nald Lee remplace M. Boutin com- me gérant des usines locales de la Cie. Owens-Illinois Plywood (Cana- da) Ltd.

ENCOURAGEZ

NOS ANNONCEURS

Brûleur à vendre

Brûleur à l'huile ainsi que tuyaux à air chaud et thermostats.

S'adresser à:

1726, rue St-Calixte
Tél: 234-J.
Plessisville, P. Q.

(N-18-25-2 oct. 58).

Maison à vendre à Plessisville

Maison de deux logis, située près de l'église St-Calixte, grand terrain, système de chauffage à l'huile, cave de ciment.

S'adresser à:

1690, Avenue des Erables

Téléphone: 390-J — Plessisville, P. Q.

N-25 sept. 58



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

La Pharmacie Plessisville

1564 Avenue St-Louis

Votre PHARMACIE PREFEREE

TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

Ouverte le mercredi, toute la Journée

UNE EPIDEMIE PASSE INAPERÇU

Une épidémie! C'est un cri d'alarme! Et lorsqu'il retentit dans une municipalité, une région ou un pays, les citoyens sont pris de panique et on prend tous les moyens possibles pour l'enrayer.

Ce n'est pas toujours le cas.

Une épidémie s'est abattue sur le pays mais elle n'a pas causé grand émoi. Certains ont réagi, espérant alléger le malheur et la faire disparaître éventuellement, mais elle s'est répandue à travers le pays, lentement mais impitoyablement, fauchant des milliers de vies humaines, causant des souffrances indicibles. Des familles ont été brisées, les épargnés de toute une vie sacrifiées.

Il y eut cependant ceux qui sont demeurés impassibles devant ce massacre, croyant que le malheur était réservé aux autres et qu'il ne frapperait jamais à leur porte. Le public ne s'est pas révolté, on n'a pas fait d'appel urgent pour de l'aide ni de campagne de souscription pour épargner les vies de ceux qui étaient voués à une pareille catastrophe.

La tragédie s'est déroulée ouvertement et impitoyablement, devant les yeux de la population toute entière. Les journaux, la radio, la télévision, les panneaux-réclame et tous les autres moyens de publicité ont jeté le cri d'alarme, tout en indiquant la source de la contagion et les mesures à prendre pour l'enrayer. Le public ne s'est pas laissé émouvoir par cet état de choses et a continué son chemin, très souvent vers la mort. A ce moment, ils ont blâmé les autres et n'ont jamais voulu admettre qu'ils avaient pu, eux-mêmes, y être pour quelque chose.

Tout citoyen peut éviter ce désastre et continuer de vivre. Tout citoyen peut épargner des vies, il n'est pourtant pas si difficile d'enrayer le mal. Tout ce qu'il faut, c'est un peu de sens commun. Mais on a oublié de s'en servir et le nombre des victimes a augmenté d'année en année malgré tous les efforts déployés dans le domaine de la prévention des accidents.

On est même allé jusqu'à condamner le travail de ceux qui s'efforçaient d'épargner des vies

humaines. Ils ont tout de même persisté dans leur œuvre. Mais l'épidémie continue de sévir et à prendre des proportions de plus en plus alarmantes.

C'est un mal qui ne le cède qu'aux maladies du cœur et au cancer pour ce qui est des causes de décès au Canada.

Le mal c'est l'imprudence au volant.

NOS ECOLIERS

SUBISSENT UNE TENSION VISUELLE INTENSE

Les enfants d'âge scolaire subissent de nos jours une tension visuelle intense par la télévision et la lecture, déclarait hier un optométriste bien connu.

Paul E. Talbot, président de la Ligue du Bien-Être Visuel, explique qu'une posture trop sédentaire est contraire à la demande de la nature pour le mouvement à cet âge.

"Si la Télévision empêche ces jeunes de faire un montant normal d'exercice en plein air, cela peut affecter leur bien-être", disait-il hier à une réunion de la Ligue. "Prenez l'exemple de ce petit bonhomme qui arrive de l'école et qui, plutôt que de jouer dehors, passe 3 ou 4 heures en avant de l'écran de la télévision. Non seulement fatigue-t-il ses yeux mais il néglige sérieusement son développement physique."

Cependant, cet optométriste Montréalais reconnaissait les avantages de la Télévision en ce qu'elle ajoute énormément à nos connaissances. Voici les sept conseils qu'il suggérerait pour ménager sa vue devant l'écran. Il faut:

1—Un appareil bien ajusté, avec antenne si nécessaire pour une meilleure réception.

2—Ajuster le son avant que l'image ne soit trop brillante. Une image qui bouge ou qui est trop contrastante peut produire de la fatigue visuelle.

3—Eviter autant la noirceur totale que trop de lumière dans la pièce où la Télévision se trouve. On recommande une lumière douce indirecte.

4—On ne doit pas porter de lunettes pour le soleil qui rendent l'œil trop sensible à la lumière.

5—Eviter de regarder l'écran trop longtemps à la fois.

6—Se tenir à la distance de l'écran qui est la plus confortable, en général 6 à 8 pieds.

7—En cas de malaise visuel, consulter un optométriste.

M. Talbot, qui est membre du collège des Optométristes et Opticiens de la province de Québec, a le plaisir d'annoncer que son collège est à préparer son congrès annuel les 11, 12 et 13 octobre prochain au Lac Brôme. Le thème du congrès de cette année sera "La vi-

sion scolaire". Les optométristes de tous les coins de la province y participeront.

Recueil de citations

Par: S.K.

C'est facile d'apprendre quelque chose sur toutes les choses, mais c'est difficile d'apprendre toutes les choses sur n'importe quoi.

EMERSON

Nous ne devons pas demander qui est le plus instruit, mais qui est le mieux instruit.

MONTAIGNE

Voir beaucoup, souffrir beaucoup et étudier beaucoup sont les trois piliers de l'instruction.

O

Que vos lettres soient aussi minutieusement que possible, du point de vue de langage, de grammaire et de ponctuation, mais comme pour la lettre elle-même le moins de troubles que vous vous donniez le mieux qu'elle serait. Les lettres doivent être faciles et naturelles et transmettre aux personnes destinées exactement ce que nous devons dire si nous étions avec eux.

CHESTERFIELD

O

Dans la littérature, aujourd'hui

A VENDRE

Manteau d'hiver, un costume, robes, blazer, costume de skis, skis, bâton et bottes pour jeune fille de 15 à 20 ans. 2 costumes de neige, une robe, pour enfant de six à huit ans. Le tout très propre et en très bonne condition.

S'adresser à:

1552 Avenue
St-Edouard

Tél: 407-J. - Plessisville.

Gaston Poirier

Représentant de

La Cie FULLER
BRUSHES, Ltd.

1735, Avenue
St-Louis

Tél: 472-W.

Plessisville, P. Q.

Représentant de la Compagnie Electrolux

pour Plessisville et la région.

Robert Grégoire

1483, rue St-Calixte
Tél: 918-S-25.
Plessisville, P. Q.

Ensemble de Valises
avec supports
2 valises - \$19.95
3 valises - \$29.95
Toutes les couleurs

Chez Robert Enr.
40, Notre-Dame Est,
Victoriaville, Qué.
Tél: PL. 2-4720

TEL: 17

C. P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Diplômé de la Corporation des Opticiens
d'Ordonnances de la Province de Québec.

1556 Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

il y a beaucoup de bons maçons mais peu de bons architectes.

JOUBERT

O
Le loisir est un joli vêtement, mais il ne sera pas ainsi si nous, le portons toujours.

DISRAELI

Enquête

Qu'on le veuille ou non Elvis Presley détient le 7e rang parmi les vedettes internationales les plus aimées chez les jeunes filles de 20 ans. Une enquête conduite dans 12 villes américaines dénote l'attrait des futures mariées à l'endroit du mari idéal et voici le choix: Perry Como, William Holden, Rock Hudson, Eisenhower, Tab Hunter, Tony Curtis, Elvis Presley, Marlon Brando, Jeff Chandler et James Dean. Il serait bizarre de lancer une enquête semblable au Québec. On pourrait bien avoir des surprises!

Encouragez nos annonceurs

DOCTEUR GUY PELLETIER

Chirurgien-Dentiste
1731, rue St-Calixte, Tél: 16.
Plessisville, P. Q.

MANUEL DE L'INVENTEUR
25^e édition
ALBERT FOURNIER
PROFESSEUR DE BREVETS D'INVENTION
934 ST-CATHERINE MONTREAL

Thaddée Fréchette

représentant de

La Cie Fuller
Brushes Ltd

pour la ville de
Plessisville

1851, Ave des Erables
Tél: 752-W
Plessisville, P. Q.

BIENVENUE ... HOTEL

Château Louise

Rosaire Charpentier

(en face de l'Hôpital)

1332, rue St-Calixte
Plessisville, P. Q.

DOCTEUR

Armand Charest

Chirurgien-Dentiste

Plessisville, Tél: 321
1628 Avenue St-Louis

Grange à vendre à Plessisville

Superbe grange, très solide,
peinturée et avec couverture
de tôle, grandeur 36 x 92
pieds.

Aussi Porcherie à vendre

Le tout construit il y a une
dizaine d'années et en parfait
état.

S'adresser à:

Xavier Bilodeau
1065, rue St-Calixte,
Plessisville, P. Q.

(P-11-18-25-sept. 58)

Vente de déménagement au "Salon Louise" à Plessisville

Madame ROLLAND HENRI fait part aux dames et demoiselles qu'elle déménagera son commerce au No. 1192 rue St-Calixte, (près du Garage Labrie), le 1er octobre prochain et que d'ici cette date elle offre en vente de

GRANDS SPECIAUX

Pour 4 Jours

Escompte de 20% sur tous les chapeaux

LOTS DE CHAPEAUX, feutre et

velours, à liquider à \$1.00

GANTS, Valeur \$1.95 pour 0.50¢

BRASSIERES, valeur \$3.75 pour \$1.00

BRASSIERES, valeur \$4.95 pour \$2.95

ESCOMPTE DE 10% sur toutes les

BOURSES en magasin.

PETITE QUANTITE de BOURSES, autre

qualité, à 0.50¢

BAS NYLON, valeur .98¢ pour 0.75¢

BAS NYLON, valeur \$1.15 pour 0.98¢

BAS NYLON, valeur \$1.35 pour \$1.15

FOULARDS, Valeur 0.98 pour 0.79¢

Avons aussi de MAGNIFIQUES
CHAPEAUX pour fillettes.

Venez nous voir, vous réaliserez des aubaines
exceptionnelles.

Salon Louise

Madame Rolland Henri, Propriétaire.

1679, Avenue St-Louis.

PLESSISVILLE, — P. Q.

(A partir du 1er octobre nous déménagerons au

No. 1192, rue St-Calixte)

1563, Avenue St-Edouard

TEL: 138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident

Plessisville, — P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)

Rue St-Edouard.

TEL: 170

1652 Avenue St-Louis

Henri Bélanger

Courtier d'Assurances Agréé

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.

Plessisville, — P. Q.

Mlle Irène Bélanger, licenciée en Assurances générales, répondra à vos demandes.

Cartes

Professionnelles

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

L'AVANT-MIDI à L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr JULES CANTIN

MEDECIN-CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU

Avant-Midi: à l'Hôpital

Après-midi: 1 1/2 hre à 4 hres.

Soirée 7 hres à 9 hres

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Excepté le mercredi

Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

L'AVANT-MIDI à L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Bertrand Savoie

Médecin - Chirurgien

Plessisville, P. Q.

Heures de Bureau

10 h. à midi. - 2 hres à 5 h. P. M. - 7 à 9 h. P. M.

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél: 655.

Dr Jules Boisvert

Médecin-Chirurgien

1631, Avenue St-Louis, Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 hres à midi — 2 hres à 5 hres

7 hres à 9 hres.

(Excepté le mercredi après-midi).

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

CHARTIER & EMOND

NOTAIRES

C. Benoit Chartier,

B. A., LL. L.,

1628 Ave St-Louis, Plessisville, P. Q.

Gérard Emond,

B. A., B. Ph., LL. L.,

Cessionnaires des greffes des notaires

Chs.-Eug. Gosselin (1933-1954)

C. E. Gosselin (1894-1945)

L. R. Guilbault (1900-1933)

Tél: 18

C. P. 250

Tétreault & Tétreault

NOTAIRES

SYNDICS DE FAILLITE

1578, avenue St-Louis, Plessisville.

(Ancien bureau du notaire Chs. Eug. Gosselin)

HEURES DE BUREAU

9 a. m. à 4 p. m. tous les jours, sauf les

mercredi et samedi après-midi.

Bureau du soir le vendredi seulement.

TEL 288

1806 Avenue St-Louis

C. P. 182

Antonio Gingras

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

PLESSISVILLE, P. Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité.

TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE

POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS

Cinéma PLESSIS

Le meilleur programme
en Ville.

Téléphone: 318.
1699, Ave St-Louis.

HORAIRE

Lundi, Mardi, Mercredi, 7.30 et 9.00 P. M.
Jeudi, Ven. Samedi: 7.15, 8.45 et 10.00 P. M.
Simple: 7.15 et 9.15 P. M.
Dimanche: 2.00, 6.45, 8.30 et 10.00 P. M.

Jeudi à Samedi, 25-26-27 sept.

PROGRAMME DOUBLE

"Mémoire d'un flic"

avec Michel SIMON, Michel JOURDAN
Un film policier où les règlements de compte ne manquent pas.

— 2ième Film —

Trois criminels se cachent dans une maison et gardent une famille en otage. Les moments de tension ne manquent pas.

La maison des otages

avec Humphrey BOGART, Frédéric MARCH
REPRESENTATIONS 7.15 — 8.30 — 10.00 P. M.

Dimanche à mercredi, 28, 29, 30 sept. 1er octobre

SUPER SPECIAL — 4 JOURS A L'AFFICHE

Ecrit sur le vent

En Technicolor - avec Roch HUDSON, Robert STACK, Dorothy MALONE
Histoire émouvante d'un drame familial. Jamais pareille histoire n'a été portée à l'écran.

HORAIRE: Dimanche, Matinée à 2.00 — Soirée à 6.45 et 9.00 h.
Sur semaine à 7.30 et 9.00 p. m. — Admission pour ce spectacle 60c
En plus Actualités Françaises et Cartoon Popeye

Montant du Gros Lot à Gagner Mardi Prochain \$400.00 et aussi prix de consolation

La RONDE de PIERRE

IMPORTANTES CONSEILS A RETENIR...

Vous ne pouvez susciter la prospérité en décourageant l'épargne. Vous ne pouvez donner de la force aux faibles en affaiblissant ceux qui sont forts. Vous ne pouvez promouvoir la cause des employés en nuisant à celle des employeurs. Vous ne pouvez aider les pauvres en détruisant les riches. Vous ne pouvez éviter des difficultés en dépensant plus que vous gagnez. Vous ne pouvez prodiguer du caractère et du courage aux gens en leur enlevant leur initiative et leur indépendance. Vous ne pouvez aider les gens de façon permanente en accomplissant pour eux ce qu'ils pourraient et devraient faire eux-mêmes.

Abraham Lincoln.

Soirée Récréative à l'Hôtel de Ville de Plessisville, le 27 septembre...

Une soirée récréative, sous les auspices de l'Union Musicale aura lieu à l'Hôtel de Ville, Samedi soir, le 27 septembre. A cette occasion l'on procédera à l'élection des nouveaux membres honoraires avec dividendes payés soient: Président: \$100. — Vice-Président: \$25.00 — Secrétaire: \$10.00.

Tout achat d'un billet donnera droit à la participation GRATUITE de DEUX personnes à cette soirée. Présentez votre billet à l'entrée...

La vente de ces billets est limitée; cependant il restera probablement quelques billets à vendre à la porte. Rendons-nous nombreux encourager notre corps musical qui nous rend de si nombreux services...

La Brigade Ambulancière St-Jean nous fait honneur...

L'inspection annuelle de la Brigade Ambulancière St-Jean de notre ville a donné lieu à de belles manifestations dimanche dernier, à Plessisville.

Notre corps était hautement représenté par ses membres et ses dirigeants... Aussi ce fut avec grand plaisir que M. le Commissaire Migneault de Montréal procéda à l'inspection. Inutile de mentionner que notre Brigade était des mieux organisées pour mériter une mention toute particulière de ses chefs...

60 ambulanciers et 9 officiers de Plessisville et de la région participèrent aux différents exercices consistant en des démonstrations de "Premiers soins aux blessés" et de "respiration artificielle".

Des allocutions furent prononcées par M. le Commissaire Migneault, M. Delisle, chef divisionnaire de Victoriaville et M. Marcel Collin, maire de Plessisville.

De plus, il y avait comme invités d'honneur: M. Lucien Dancause, maire-suppléant; MM. Alcide Dubois, Rosaire Isabelle, Arthur Vaillancourt et Jean-Louis Vallée, échevins de la ville; M. le Vicaire Adrien Laflamme représentant M. le Curé Alphonse Guy de la Paroisse de Fatima; Dr Jules Boisvert, médecin-divisionnaire; M. Roland Vigneault, de la Paroisse de Plessisville et Garde Yvonne Roger de Plessisville également.

Précisons que les démonstrations débutèrent par une magnifique parade des ambulanciers précédée de l'Union Musicale de Plessisville... Le tout se termina par un vin d'honneur servi à l'Hôtel de Ville par M. et Mme Louis-Henri Morin.

Félicitations à la Brigade Ambulancière St-Jean de Plessisville et nos meilleurs vœux de succès pour l'avenir.

Nouvelle évaluation à la Commission Scolaire de Princeville

L'évaluation des propriétés rurales, qui au point de vue municipal font partie de Stanfold, mais qui au point de vue scolaire, a été ajustée pour donner une part plus équitable des taxes à payer. Le montant de l'évaluation de ces propriétés a été multiplié par 5; ce qui veut dire qu'une propriété faisant partie de la campagne au point de vue municipal, qui est évaluée à 1,000, pour cette municipalité, sera considérée comme évaluée à \$5,000 pour le calcul de la taxe scolaire de la ville.

L'évaluation scolaire de la Commission de la ville se trouve ainsi à former un montant de plus de \$5,000,000.

Un projet d'agrandissement de l'école Ste-Marie est actuellement à l'étude; il s'agirait de 8 classes supplémentaires. Il est aussi question de la construction d'une résidence au coût d'environ \$100,000, pour accommoder une vingtaine de religieuses qui formeraient la majeure partie du personnel enseignant de l'école Ste-Marie.

Funérailles de M. Désiré Marcoux à St-Ferdinand

Un bel hommage a été rendu le 3 septembre à la mémoire de M. Désiré Marcoux, décédé le 30 août à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, après une longue maladie soufferte avec la plus grande résignation, à l'âge de 71 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Dame Alphonsine Roberge et en seconde noces de feu Dame Lydia Gagnon. La dépouille mortelle partit de

sa résidence pour se rendre à l'église paroissiale de St-Ferdinand où ses funérailles ont eu lieu à 10 heures au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Roger Dorval, curé qui chanta également le service, assisté de MM. les abbés Fréchette et Marcoux comme diacre et sous-diacre.

Portait la croix: M. Aimé Breton, (neveu). Les autres porteurs étaient: MM. Marcellin, Aimé, Yvon et Denis Paradis, Raymond et André Marcoux.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Mme Jean-Baptiste Paradis, (Emilia), de Montréal, Mme Roger Paradis (Lucienne), de Drummondville, Mme Jean-Louis Pelletier, (Marie-Anne), de Plessisville, Mme Gérard Michaud, (Irène), de Victoriaville, Mme Paul-Maurice Breton, (Madeleine), de Ste-Sophie. Ses fils: MM. Aurèle et Roland Marcoux, de Ste-Sophie, Emile de St-Ferdinand, Roméo Ducharme, de Montréal.

es beaux-fils et ses belles-filles: MM. Jean-Baptiste et Roger Paradis, Jean-Louis Pelletier, Gérard Michaud, Paul-Maurice Breton, Mmes Aurèle Marcoux, (Isabelle Laflure) Roland Marcoux, (Claire-Yvonne Carrier), Emile Marcoux, (Yvette Breton, Roméo Ducharme (Désirée Ménard).

Ses petits-enfants: MM. et Mmes Marcellin Paradis, Jean Bouffard, M. Laurent Paradis, Mlle Hélène et Johanne Paradis, de Montréal; MM. et Mmes Aimé Paradis, Yvon et Denis Paradis, M. et Mme Raymond Marcoux, de Windsor Mills, Mlle Lise et Guyline Paradis de Drummondville, Lise, Murielle, Suzanne, Gaston et Laurent Michaud, de Victoriaville; Judith, Louise, Martine, Gervais et Sylvie Marcoux, Jean-Guy, Jacques et Gaston et Benoît Marcoux, de Ste-Sophie, Ginette, Michel et Marthe Marcoux, de St-Ferdinand, Micheline, Norbert, Onil, Marcel et Réjean Breton, de Ste-Sophie. Ses arrière-petits-filles: Chantale et Yolande Paradis. Ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Pierre Marcoux, de Black-Lake, M. et Mme Lucien Marcoux, de Plessisville, M. et Mme Amédée Cantin, (Mina) M. et Mme Pierre Breton (Rosanna), M. et Mme Si-méon Breton, (Zoé) M. et Mme Emile Paris (Malvina), de Plessisville, M. et Mme Ferdinand Binette (Joséphine) du Cap de la Madeleine, Mme Pierre Laflamme (Dalia) de Black-Lake, M. et Mme Adé-lard Labrie, (Léontine), de Chicope Fall, M. et Mme Henri Gos-selin, (Adèle), de Hartford Conn., ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

A la famille que ce deuil afflige, La "Feuille d'Erable" réitère ses plus sincères condoléances.

Direction des funérailles: M. Paul-Emile Ruel de St-Ferdinand

Le Dr Paul Cartier au Japon...



Une des notabilités canadiennes du domaine de la médecine industrielle, le Dr Paul Cartier, de Thetford Mines, a quitté Montréal le 4 septembre pour assister au cinquième

congrès international sur les affections pulmonaires à Tokyo, Japon.

A titre de directeur médical de la clinique industrielle de Thetford Mines, le Dr Cartier a été invité par cet organisme international à siéger au comité des maladies pulmonaires professionnelles.

Ce voyage procurera au Dr Cartier l'occasion de discuter avec les plus grandes autorités internationales les progrès accomplis dans le dépistage et le traitement des affections pulmonaires.

Le Dr Cartier projette également de visiter les mines et, si possible, des usines d'amiante au Japon, en Inde, en Italie et ailleurs en Europe.

En octobre, il participera à d'autres assises internationales à Paris, cette fois sur les maladies propres aux industries minières.

DES EXPLICATIONS DONNEES AUX COMMISSAIRES D'ECOLES

Au cours du congrès provincial de la Fédération des Commissions Scolaires, lequel se tiendra à Québec les 1er, 2 et 3 octobre 1958, les commissaires d'écoles pourront entendre M. Joseph L. Pagé, secrétaire du Département de l'Instruction Publique et M. Jean-Louis Doucet, sous-ministre et président de la Commission des Affaires Municipales, qui parleront à tour de rôle des services donnés par leur commission ou département aux commissaires d'écoles.

Les conférences de MM. Pagé et Doucet seront données le vendredi 3 octobre à la séance plénière de l'avant-midi.

Trop souvent les commissaires d'écoles demandent au Département de l'Instruction Publique et à la Commission des Affaires Municipales des choses que ces départements ne peuvent donner. D'autre fois, c'est la façon de demander ou la procédure à suivre qui fait défaut. Un temps précieux se perd dans des explications individuelles et MM. J.-L. Pagé et J.-L. Doucet ont accepté bien volontiers d'expliquer à fond les rouages de leur commission ou département aux commissaires d'écoles réunis en congrès. Les deux causes de M. Pagé et de M. Doucet seront immédiatement suivies d'un forum où les commissaires d'écoles pourront s'exprimer à loisir et poser aux deux conférenciers les questions qu'ils jugeront à propos.

L'organisation du congrès des commissions scolaires croit que cette partie du programme sera d'un grand intérêt pour les congressistes. Comme on le sait, on attend au-delà de mille personnes à l'occasion de ce congrès.

La respiration artificielle

La respiration artificielle que l'on applique à une personne apparemment noyée doit se poursuivre jusqu'à ce que celle-ci donne des signes de vie, qu'il y ait des symptômes définitifs de mort ou qu'un médecin déclare la personne morte. La respiration artificielle a réussi après six ou huit heures de suite à redonner la vie.

Lisez et faites lire
notre journal

CLOTURE DU COURS D'ENSEIGNEMENT MENAGER AGRICOLE A LA POCATIERE

Le 7 septembre 1958, avait lieu à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de la Pocatière la séance de clôture du cours ménager agricole. Il fut suivi par 60 jeunes filles rurales dont 32 en première année et 28 en 2ème année. Toutes les finissantes ont obtenu leur diplôme. A l'issue de la lecture du palmarès faite par Mmes Colette Lahaie et Gisèle Labbé et la remise des parchemins par Mgr Joseph Diamant, directeur, une pièce touchante composée par le distingué prêtre et intitulée "Lourdes" fut jouée avec naturel par un groupe d'élèves. Ces cours organisés, il y a déjà dix ans, par le directeur du Service de l'Enseignement agricole, avec la collaboration des autorités de l'Institut mentionné, attire de plus en plus les jeunes filles de la pittoresque région du Bas-de-Québec. Il en vient même de la Beauce! Et c'est tant mieux! Aussi au sortir de ces cours, très précieux, ces demoiselles sont préparées à affronter, sans crainte, la grande aventure de la vie et devenir des femmes fortes, des ménagères accomplies, dignes de celle si admirablement décrite dans les Saintes-Ecritures.

Ces vérités furent mises en évidence par M. Jean-Charles Magnan qui parla, à titre de représentant de l'Hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture! "Nous venons d'assister à une soirée profondément émouvante a-t-il dit; en remplissant leur rôle avec tant de maîtrise les jeunes filles ont prouvé ce que l'on peut réaliser par l'éducation et l'Instruction! Et l'orateur d'ajouter: "La manifestation de ce soir symbolise la Patrie; la patrie, c'est la terre, l'Eglise et la cimetière dans lequel reposent nos ancêtres; la patrie, c'est encore le drapeau et les œuvres qui contribuent au développement du pays! Puis s'adressant aux élèves diplômés monsieur Magnan dit: "Vous allez partir. C'est presque un drame de laisser l'Ecole où vous avez reçu une bonne formation intellectuelle et morale et où vous vous êtes créés de solides amitiés; vous vous lancez dans la grande aventure de la vie; partez sans crainte; vous serez capables de vous tirer d'affaires avec l'héritage du beau, du vrai et du bien que vous avez reçu. Vous ne le dilapiderez pas!" Et après avoir donné aux jeunes filles d'autres conseils dictés par son expérience, monsieur Magnan conclut ainsi: "Je vous souhaite beaucoup de succès. Conservez votre héritage de bon sens et d'expérience. Restez attachées à votre Ecole."

Je félicite vos parents pour les sacrifices qu'ils se sont imposés pour vous. Travaillons tous ensemble à édifier cette jeunesse rurale qui sera notre orgueil et notre Consolation!

Mgr Diamant prie monsieur Magnan de se faire l'interprète auprès des autorités du Ministère de l'Agriculture pour les remercier des encouragements qu'elles donnent aux élèves et félicite les jeunes filles pour les innombrables travaux bien faits, qu'elles ont consciencieusement et exposés à la magnifique exposition. La valeur de tous ces travaux de couture, de tissage et de peinture se chiffrait, d'après les experts à \$10,000.

Puis disant toute son admiration pour tout le personnel enseignant entre autres, S.S. St-Jean du Sauveur, directrice du Cours d'Enseignement ménager agricole, Mgr Diamant répond, paternellement, en ces termes aux sentiments de gratitude exprimés au nom des finissantes, par leur présidente Mlle Marie-Rose Malenfant: "Restez fidèles aux bons principes chrétiens qui vous ont été inculqués. Gardez un souvenir reconnaissant de vos professeurs et de vos maîtres. Conservez dans vos cœurs le

Courrier de...

Suite de la page 1

rie Baril est le président pour 1958-59. Le comité de recrutement est sous la direction de MM. L. D. Paré, Pierre Harvey et Marc-Aimé Thiboutot; l'objectif qui est de 100 membres sera très probablement atteint sous peu grâce à bon nombre de jeunes qui prennent rang dans cette organisation qui donne une excellente formation sociale à notre élite.

NOS MALADES

Prompt rétablissement souhaité à M. Léopold Thiboutot qui vient d'être terrassé par la maladie. Il est retenu au lit depuis quelques jours et son état inspire des craintes.

De même à M. Napoléon Daigle père, de la rue St-Charles retenu à la maison depuis assez longtemps. M. Daigle est l'un des citoyens les plus âgés de notre ville.

NOUVEAUX CITOYENS

M. et Mme Henri Moreau ainsi que leurs enfants de St-Rémi de Tingwick demeureront parmi nous à l'avenir.

M. et Mme Wilfrid Roux ainsi que leurs enfants de St-Norbert d'Arthabaska se sont fixés dans notre ville M. Roux exercera ici son métier de menuisier.

Théâtre COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"
TEL: 228 RUE ST-EDOUARD

PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Dimanche, lundi, mardi, 28-29-30 septembre
SUPER GRAND SPECIAL
VISTAVISION TECHNICOLOR FRANCAIS

"La maison des secrets"

avec Michael Craig, Julia Arnall, Barbara Bates, etc.,
Une grande production britannique doublée en français... un drame soutenu qui vous intéressera du début à la fin.
En plus

LEGENDE DE L'ORIENT

en Cinémascope et en Technicolor
Une visite dans l'Inde mystérieuse, ses palais fabuleux, etc.
En plus actualités et sujets courts.

Jeudi, vendredi, samedi, 2-3-4 octobre
PROGRAMME DOUBLE FRANCAIS — EN PRIMEUR

"La mauvaise graine"

avec Nancy Kelly, Patty McCormack, Henri Jones, Evelyn Varden
Une courte honte au début... et l'échec le plus pénible frappant une pauvre femme en quête de bonheur... UN FILM RENVER-SANT... vous frissonneriez d'horreur
En plus

Sous la menace des cannibales

avec Johnny Weismuller, Nancy Gates, etc.
Une autre aventure palpitante du fameux TARZAN qui sait si bien nous tenir en alerte dans toutes ses aventures de la jungle.

HORAIRE DES SPECTACLES
SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.00 Hrs et 9.00 Hrs
DIMANCHE: Matinée à 2.00 Hrs
SOIRÉE: 7.00 et 9.00 Hrs

TOUJOURS UN BON PROGRAMME A L'AFFICHE